



BRANDRUP

CAMPER & VAN EQUIPMENT

Accesorios especiales
para Volkswagen
California
Multivan
Caddy



Calidad y placer



El Utility para el armario-ropero de del maletero tiene dos bolsos.

El Utility para el armario del maletero tiene dos bolsos: El bolso de abajo está acolchado para amortiguar el ruido y tiene cintas elásticas para sujetar tarros habituales de especia (tarros no incluidos). El respaldo triple con aislamiento tiene un cierre autoadherente y autoadhesivo especial con el cual se fija el Utility a la ventana; el Utility se puede remover cuando se desea. **Diseño: VW T6. 1 "Cuero Paladio".**

Los **UTILITIES** originales multiplican y aprovechan lógicamente el espacio interior del vehículo creando así una atmósfera agradable y elegante. Todos los bolsos Utility para guardar objetos en el diseño "Cuero Paladio" están hechos con el cuero artificial original de los VW, que es particularmente de alta calidad y fácil de limpiar con un paño húmedo.

Los Utilities para la ventana del armario, el armario del fregadero y la ducha (página 4) existen para todos los modelos, exclusivamente en el diseño elegante "Cuero Paladio".

Todos los Utilities para el VW T6.1 California convienen también para los VW T6/T5 California (T6.1/T6 Ocean/ Coast = T5 Comfortline; Beach T6.1/T6 = T5). Los Utilities para el T6.1 California Ocean en el diseño "Cuero Paladio" quedan en perfecta armonía con la tapicería tanto para el VW T6.1 California Coast como para todos los VW T6/T5 California con cocina empotrada.

Made in Germany.



El Utility de la columna D es idéntico al de la cajonera de cama, lado derecho.



Utility con MULTIBOX integrado para el asiento izquierdo de la cabina: Bolso aislante + contenedor de basura invisible + espacio de almacenamiento. El Multibox: un material aislante, que también amortigua el ruido, reviste su interior. Tiene dos bolsos aislantes de calidad con cupo para botellas de dos litros. Para usarlo como depósito de basura, cuelgue simplemente una bolsa de basura de 20 l con asas a los dos soportes previstos.

Derecha: El Utility para el asiento de acompañante ofrece mucho espacio para almacenar.



Utilities para: la cajonera lateral de la cama, con dos bolsos tanto para la parte delantera como para la parte trasera a la izquierda de la cajonera de cama.

Utility para la parte lateral del armario del lavadero: dos grandes bolsos.



En el Utility para la ducha, la ducha de teléfono queda al alcance de mano: Ya no es necesario sacar el cajón de abajo del armario cuando se usa la ducha, además, ésta ya no puede gotear dentro del armario.



El Utility para la ducha es de una sola pieza y también se puede lavar por dentro. En su interior se puede colocar una bolsa de basura de 20 litros, dentro de la cual se guarda la ducha con todo y su manguera. **Diseño: "Cuero Paladio".**



El Utility para la ventana del armario en los VW T6.1/T6/T5 California Ocean/Coast/Comfortline. **Diseño: "Cuero Paladio".**

Los UTILITIES originales multiplican y aprovechan lógicamente el espacio interior del vehículo creando así una atmósfera agradable y elegante.

Las tapas de los bolsos son del mismo material original de los modelos California y están dotadas de un cierre autoadherente y autoadhesivo de calidad.

El cuerpo del bolso ha sido fabricado con el cuero artificial y original de los VW que es de una calidad particularmente alta y además, fácil de limpiar con un paño húmedo.

Los Utilities para el VW T6 California Coast también existen en el diseño: "Puntos mixtos/ Cuero Paladio".

Los Utilities para la "ventana del armario" y para el "armario del fregadero" existen también para todos los modelos exclusivamente en el diseño: "Cuero Paladio".

Made in Germany.



El Utility para la parte lateral del armario del fregadero conviene a todos los VW T6.1/T6/T5 California con fregadero.



Utility con MULTIBOX integrado para el asiento izquierdo de la cabina: Bolso aislante + contenedor de basura invisible + espacio de almacenamiento. El Multibox: un material aislante, que también amortigua el ruido, reviste su interior. Tiene dos bolsos aislantes de calidad con cupo para botellas de dos litros. Para usarlo como contenedor de basura, cuelgue simplemente una bolsa de basura de 20 l con asas, a los dos soportes previstos. Derecha: El Utility para el asiento de acompañante ofrece mucho espacio para almacenar. Diseño: "Puntos mixtos/Cuero Paladio". Made in Germany.



Foto de la derecha: El Utility para la columna D se fija con un cierre adhesivo.

Foto de la izquierda: Los bolsos aislantes MULTIBOX Carry-Bag en las consolas de los asientos, ver. páginas 10-11



Utilities para las cajoneras de cama: lateral; con dos bolsos tanto para la parte delante de las cajoneras de cama como para delante del lado izquierdo.



Los Utilities prácticos con dos bolsos cada uno para el armario del maletero.



El Utility con MULTIBOX Maxi integrado puede servir como bolso aislante (carga máx. 5kg, cupo para botellas de dos litros). Para usarlo como contenedor de basura, se coloca una bolsa normal de basura de 20 l

con asas. El Utility para la cabina de conductor, con seis bolsos, ofrece mucho espacio de almacenamiento. Ambos Utilities se pueden usar tanto a la derecha como a la izquierda.

Los Utilities para los asientos de cabina convienen también para el VW T6.1/T6/T5 Multivan y el California Beach.

Diseño: "Cuadrático/ Cuero Negro Titano".
Made in Germany.



Los Utilities para la cajonera de cama: laterales; con dos bolsos tanto para delante de la cajonera de cama, como para delante a la izquierda.



El Utility para la columna D se fija con un cierre autoadhesivo.



Los **UTILITIES** originales multiplican y aprovechan lógicamente el espacio interior del vehículo creando así una atmósfera agradable y elegante. Los Utilities están hechos con el mismo material original de los Volkswagen, es decir, de una calidad particularmente alta. Todas las superficies de cuero artificial se pueden lavar.

Todos los Utilities para VW T6.1/T6 Beach, con banco dos plazas, existen en diseño “Cuero Paladio”, “Cuero Negro Titanio”, “Puntos mixtos/Paladio”. Los bolsos aislantes MULTIBOX CarryBag en las consolas de los asientos, ver. páginas 10-11. Made in Germany.



Utility para la parte trasera de la cajonera de la cama con dos bolsos.



Utility para la parte trasera de la cajonera de cama con un bolso.



Utility para la proa de la cajonera de cama en el diseño: “Cuero Paladio”

UTILITIES Multivan & California Beach VW T6.1/T6/T5



Los Utilities para los asientos de cabina son amplios y ofrecen mucho espacio para almacenar, todo queda al alcance de mano. Se colocan fácilmente al respaldo del asiento. El Utility se fija por arriba al apoya-

apoyacabeza; por abajo se cuelgan unos ganchos plásticos a los componentes del revestimiento. Para fijarlo por los lados, unas correas de poliéster, de la misma calidad que los cinturones de seguridad, se

introducen por los apoyabrazos; abajo se fija con un elástico. El MULTIBOX Maxi (izquierda, gran bolso) resiste una carga de hasta 5 kg y se puede usar como bolso aislante o contenedor de basura (dentro tiene



Los Utilities para las cajoneras de cama: laterales; con dos bolsos tanto para la parte delantera de la cajonera de cama como para la parte delantera, izquierda.



un soporte para las bolsas de basura usuales) o/y contenedor protector para herramientas. En él caben hasta botellas de dos litros. Los Utilities convienen a los asientos de cabina de todos los Multivan/California

Beach. El material de revestimiento es de un cuero Volkswagen artificial y de una calidad particularmente alta, en el diseño de vehículo VW T6.1 Modelle. Diseño: "Cuero Negro Titanio". Made in Germany.

El MULTIBOX CarryBag (abajo, en la consola de asiento) existe en el diseño: "Cuero Paladio" y "Cuero Negro Titanio" (ver. p. 10-11).



Utility para la parte trasera de la cajonera de la cama con dos bolsos.



Utility para la parte trasera de la cajonera de la cama con un bolso.



Utility para la proa de la cajonera de cama en el diseño: "Cuero Negro Titanio".

MULTIBOX CarryBag®



MULTIBOX CarryBag – la bolsa elegante e isotérmica se puede usar en muchas ocasiones, por ejemplo, como neceser, bolso para la playa, la compra, las excursiones o – para llevar provisiones, hay cupo para botellas de 1,5 litros; en el T7 caben botellas de 1 litro. MULTIBOX CarryBag tiene, al dorso, un bolsillo con cierre de cremallera para guardar, por ejemplo, dinero, tarjetas de crédito, llaves del coche, etc. (salvo el T7). MULTIBOX CarryBag se puede utilizar incluso en excursiones en barco: todo el material es resistente al agua salada. El tirante o correa de transporte se puede quitar completamente o doblar y guardar en la bolsa. Se fija en el vehículo mediante un cierre autoadherente. MULTIBOX CarryBag se puede fijar en todos los modelos VW T7/T6.1/T6/T5 y Grand California a la parte trasera de la consola de los asientos de cabina, en los asientos de la segunda fila de los VW T6.1/T6/T5 Multivan y California Beach se coloca en la consola de asiento lateral exterior y en el Caddy, en el maletero.

Diseño: “Cuero Palladium” / “Cuero Negro Titanio”; VW T7 “Cuero Raven”. Opcional: existen otros kits de fijación para vehículo adicional, caravana, barco, etc..

Volumen de suministro: MULTIBOX CarryBag (T6.1 aprox. 6.50 litros: Grand California aprox. 5.60 litros, T7 aprox. 3,85 litros) con tirante o correa de transporte y cierre autoadhesivo. Made in Germany.



Fijación a la parte trasera de todas las consolas de los asientos de cabina de los VW T6.1/T6/T5 y Grand California (foto pequeña).



MULTIBOX CarryBag y Utility para los asientos de cabina VW T7 Multivan: La bolsa elegante e isotérmica en el diseño original del vehículo cabe perfectamente en la cavidad de la consola de los asientos de cabina.



MULTIBOX CarryBag: La bolsa elegante en el diseño original del vehículo se puede llevar también con comodidad gracias a una correa ancha y adaptable.

MULTIBOX® VW T6.1/T6



El MULTIBOX se puede utilizar como contenedor basura: entonces se le cuelga dentro una bolsa de basura usual de 20 l. Se coloca, arriba, alrededor del soporte del cinturón y se fija con dos botones de presión.

Un rollo de bolsas de basura de reserva se introduce en el MULTIBOX y se coloca bajo la bolsa en uso. La primera bolsa se puede halar hacia arriba.

Con la puerta cerrada, el compartimento para bebidas queda al alcance de mano. Se accede perfectamente a la cavidad situada abajo: el MULTIBOX se puede levantar hacia arriba con la puerta abierta.



MULTIBOX tiene una tapa con cierre autoadhesivo que se puede abrir y cerrar fácilmente con una mano.

Diseño: "Cuero Palladium". Volumen: aprox. 3.77 litros. Made in Germany.

MULTIBOX es un bolso aislante que ofrece un efecto aislante idóneo, tanto del calor del verano como de la calefacción invernal, y permite el depósito provisional de restos de comida y basura. **MULTIBOX** se puede utilizar también para que las bebidas frescas queden al alcance de mano durante el viaje.

La **MULTIBOX** elegante para las puertas de la cabina de todos los modelos VW T6.1/T6 se coloca, mediante un cierre adhesivo especial, dentro de la cavidad de depósito de arriba y abajo se fija al revestimiento.

El cierre autoadhesivo está dotado de un autoadhesivo creado especialmente para el revestimiento de los VW T6.1 / T6. Cuando se utiliza el asiento izquierdo de la cabina, girado contra sentido, el **MULTIBOX** se debe retirar; con el asiento giratorio a la derecha de la cabina y los demás asientos de cabina sin función giratoria, el **MULTIBOX** se puede quedar en su sitio.

Para el VW T6.1/T6 existe una variante para la puerta derecha e izquierda de la cabina.

Volumen: **MULTIBOX** VW T6.1 aprox. 4,13 litros y VW T6 aprox. 3,66 litros.

Diseño: Todos los modelos **MULTIBOX** existen en los diseños originales de los modelos VW-T6.1: “Cuero Paladio”, “Cuero Negro Titano”.

Made in Germany.



El **MULTIBOX** elegante para las puertas de cabina de todos los VW Crafter (a partir del modelo 2017) y del VW Grand California.

Diseño: “Cuero Paladio”. **Volumen:** aprox. 3,77 litros. Made in Germany.



TIALO Phone y TIALO Box convienen a todos los modelos VW T6.1 sin soporte "Comfort" para el teléfono móvil con función de carga inductiva.



TIALO Phone: Teléfono móvil (1 o 2) depositar y recargar en caso necesario.



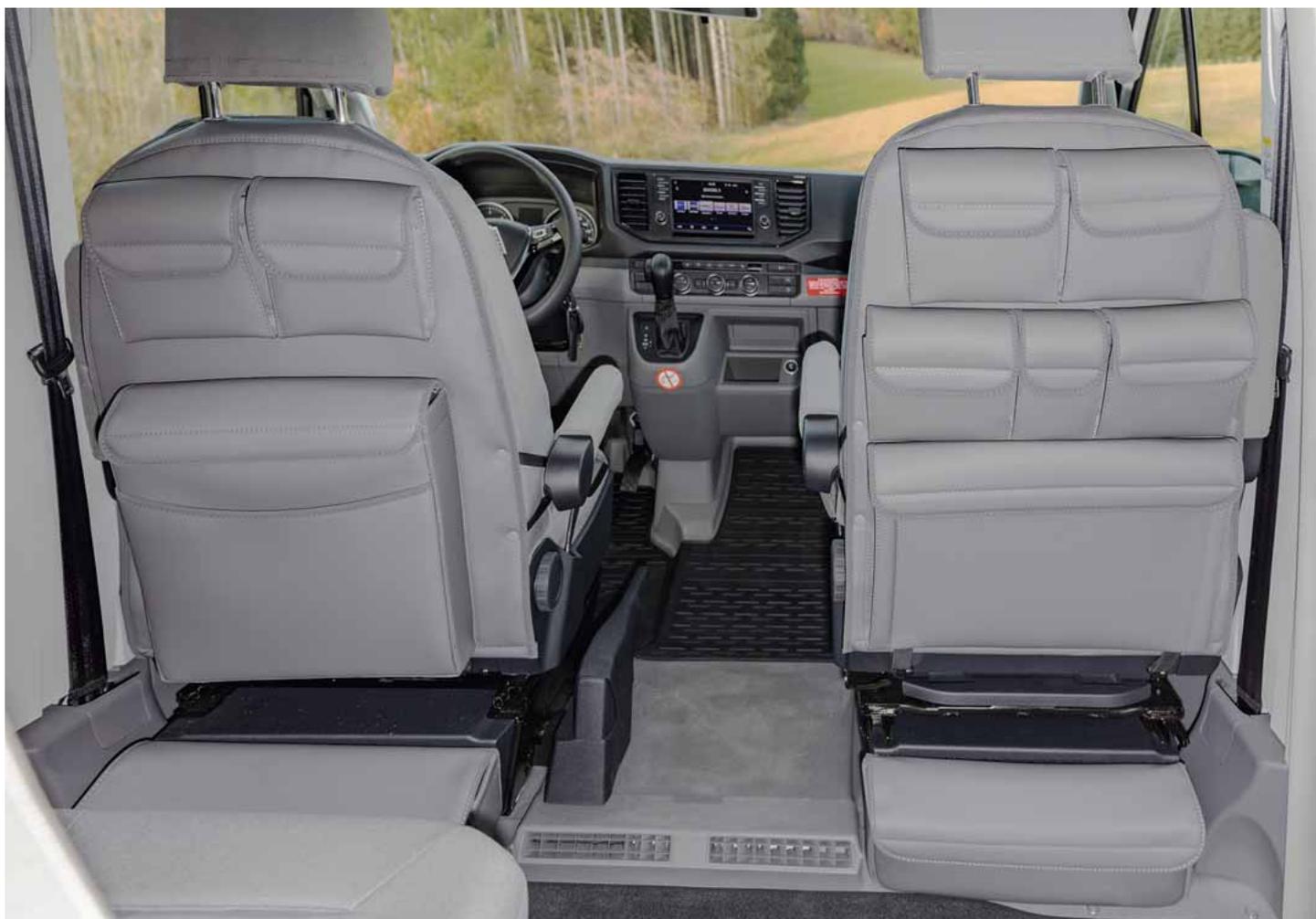
Los cables de recarga se amarran con una correa autoadherente.



TIALO Box: es el sitio práctico para depositar gafas, pañuelos, monedas, etc. – para ello es necesario sacar el encendedor.



TIALO existe en los diseños originales: “Cuero Negro Titanio” (a la izquierda) / “Cuero Paladio” (a la derecha). Made in Germany.



Asiento izquierdo: El Utility con MULTIBOX integrado se puede usar como bolso aislante (capacidad máx. 5 kg: cupo para dos botellas de 2 litros). Para utilizarlo como contenedor de basura, dos soportes permiten colgar y fijar una bolsa de basura común de 20 litros con asas.

Asiento derecho: El Utility para el asiento de cabina con 6 bolsos permite guardar muchas cosas. Ambos Utilities se pueden usar tanto a la derecha como a la izquierda. Bolso aislante **MULTIBOX CarryBag** (ver. p. 11) fijado a la consola del asiento del conductor.



Utility maletero, lado derecho, para el VW Grand California 600/680. Práctico también para conservar la esterilización del agua potable.



Los **Utilities** originales para el VW Grand California permiten ganar mucho espacio de almacenamiento, ofrecen una repartición idónea del espacio y crean una atmósfera agradable y elegante. Los Utilities se fabrican con materiales de calidad particularmente alta.

Foto de arriba: Utilities para el armario guarda objetos de la izquierda y 2 bolsos a la derecha sobre el tresillo del VW Grand California 680.

Foto de abajo: Utility “bolsa para especias” encima de la cocina del VW Grand California 680 con soporte en el bolso inferior para cuatro tarros de especias. Diseño: “Cuero Paladio”. Made in Germany.



4TOP VW Grand California 600 & 680



4TOP es el elemento final práctico para los nichos abiertos de depósito, de las columnas D. Su fijación se hace, todo alrededor, con un cierre autoadhesivo especial.

Una cremallera de arco asegura un cierre bueno y duradero. La superficie se puede lavar y también limpiar con un paño húmedo. **Diseño: "Cuero Paladio".**

Fotos de arriba: 4TOP en el Grand California 680.

Foto de abajo: 4TOP en el Grand California 600. Made in Germany.





Second Skin: ¡Las fundas protectoras invisibles!

Tanto las fundas protectoras Second Skin, como las fundas para los apoyabrazos y apoyacabezas que corresponden al diseño VW Grand California, se fabrican con telas originales de VW. Se amoldan con tal exactitud, que la diferencia con la funda de serie es imperceptible.

Cada funda protectora Second Skin para los respaldos de los asientos de cabina tiene costuras certificadas que garantizan la apertura del airbag lateral. Se controla cada versión de funda para que cumpla los requisitos de seguridad de Volkswagen.

Las fundas del VW Grand California se pueden limpiar, incluso lavar en la máquina de lavar (programa para lana). Todas las fundas se suministran junto con las que corresponden a los apoyacabezas, y apoyabrazos, si existentes.

Diseño: "Valley/Paladio".
Made in Germany.





Second Skin: ¡Las fundas protectoras invisibles!

Tanto las fundas protectoras Second Skin, como las fundas para los apoyabrazos y apoyacabezas que corresponden al diseño VW Grand California, se fabrican con telas originales de VW. Se amoldan con tal exactitud, que la diferencia con la funda de serie es imperceptible.

Todas las fundas del VW T6.1 se pueden limpiar, incluso lavar en la máquina de lavar (programa para lana).

Cada funda protectora Second Skin para los respaldos de los asientos de cabina tiene costuras certificadas a partir del 2010 que garantizan la abertura del airbag lateral. Se controla cada versión de funda para que cumpla los requisitos de seguridad de Volkswagen.

Second Skin para VW T6.1/T6 California Ocean y Coast existe en el diseño "Circuit/Paladio" (páginas 20/21) y "Puntos mixtos/Paladio" (páginas 22/23). Todas las fundas se suministran junto con las que corresponden a los apoyacabezas, y apoyabrazos, si existentes.

Las fundas Second Skin se adaptan a los asientos (también "ArtVelours") de los VW T6.1.

Diseño: "Circuit/ Paladio".
Made in Germany.

1. Second Skin para dos asientos de cabina de VW T6.1 y T6 – excepto para los asientos de ajuste eléctrico.
2. Second Skin para el banco de dos asientos con bolso de almacenamiento integrado y con cierre por atrás.
3. Second Skin para el asiento giratorio (opcional, quinto asiento del fondo).
4. Cojines en el diseño adecuado.
5. Bananenfalzbein, la herramienta para facilitar la colocación de las fundas.



Bolso muy grande con cierre de cremallera al dorso de la funda protectora para los nichos atrás de los asientos.

Bananenfalzbein para facilitar la colocación de las fundas protectoras (accesorio opcional).



MULTIBOX CarryBag: Fijación al respaldo de todas las consolas de cabina de los VW T6.1/T6/T5 y Grand California o a los lados de las consolas de los asientos de la segunda fila (ver también p. 10/11).



6. Funda protectora para el colchón trasero:

La funda protectora para el colchón trasero del VW T6 California Ocean, Coast y VW T5 Comfortline está hecha de lona especial muy robusta y con un cierre alrededor de los costados: se limpia con un paño húmedo. Los pelos de los animales se pueden quitar fácilmente.

Diseño: "Paladio".
Made in Germany.



Second Skin para VW T6.1 California Ocean/Coast, diseño: "Circuit/Paladio", conviene a los modelos correspondientes VW T6.



Second Skin: ¡Las fundas protectoras invisibles!

Las fundas protectoras corresponden al diseño de los VW T6.1 California Beach y Multivan a partir del año 2020 y están completamente hechas, también los apoyabrazos y apoyacabezas, con la tela original VW.

Se amoldan con tal exactitud, que la diferencia con la funda de serie es imperceptible.

La forma de la funda es tan exacta que no se nota la diferencia entre ésta y el forro de serie del asiento. Cada funda Second Skin conviene a los asientos de cabina a partir de 2014 y tiene costuras certificadas que garantizan la apertura segura del airbag lateral: Se controla cada versión de funda para que cumpla con los requisitos de seguridad de Volkswagen.

El material de alta calidad se puede lavar con un detergente delicado (programa para lana).

Second Skin se suministra siempre de manera completa con las fundas correspondientes a los apoyacabezas y apoyabrazos (si los asientos los tienen).

Diseño: "Puntos Mixtos/ Paladio".

Made in Germany.

1. Second Skin para los asientos de cabina comprenden fundas completas para dos asientos. Conviene a todos los VW California Beach y Multivan a partir del modelo 2014 – excepto para los asientos de ajuste eléctrico.
2. Second Skin para el banco de dos asientos – el respaldo tiene por atrás un bolso de almacenamiento con cremallera.
3. Second Skin para el banco de tres asientos de cabina, a partir de 2014, con 3 soportes Isofix en el respaldo.
4. Second Skin para el asiento giratorio en la segunda fila.
5. Cojines en el diseño "Puntos Mixtos/Paladio" adecuado.

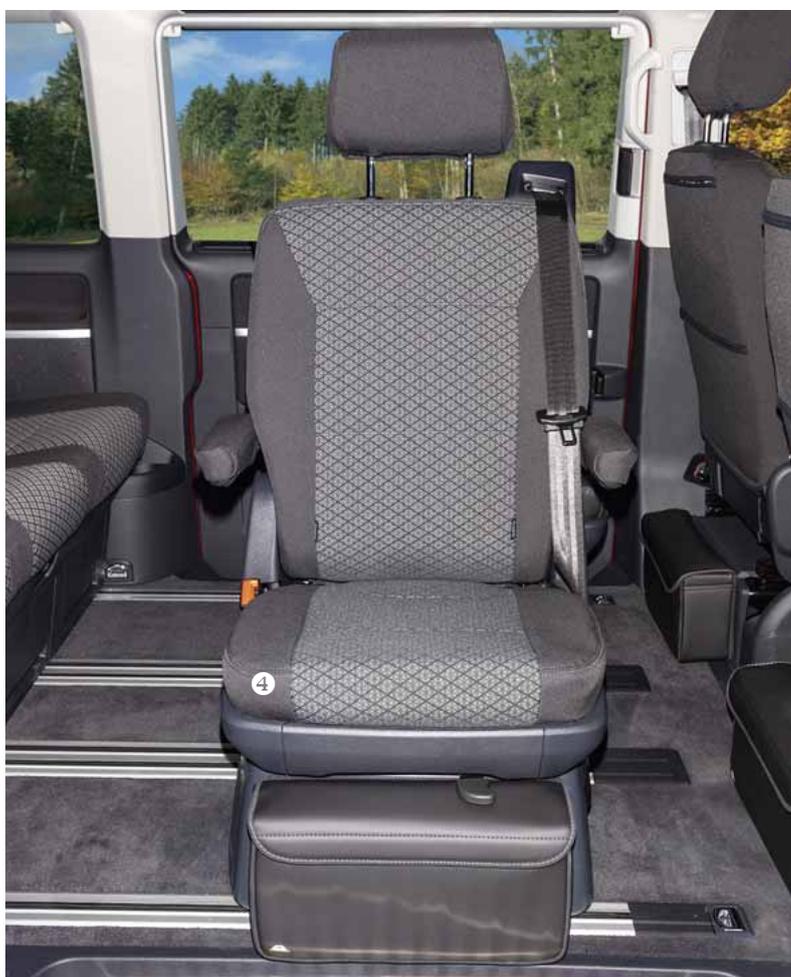


Las fundas Second Skin se adaptan a los asientos (también “Art Velours”) de los modelos VW T6.1/T6.

Foto derecha: Funda para el colchón de la parte trasera

La funda protectora está hecha con planos especiales muy robustos y con un cierre alrededor de los costados: se limpia con un paño húmedo. Sólo para el VW California Beach con banco de dos plazas, hasta el modelo del año 2019.





Second Skin: ¡Las fundas protectoras invisibles!

Las fundas protectoras corresponden al diseño de los VW T6.1 California Beach y Multivan a partir del año 2020 y están completamente tehas, también los apoyabrazos y apoyacabezas, con la original VW.

La forma de la funda es tan exacta que no se nota la diferencia entre ésta y el forro de serie del asiento. Cada funda Second Skin conviene a los asientos de cabina a partir de 2014 y tiene costuras certificadas que garantizan la abertura segura del airbag lateral: Se controla cada versión de funda para que cumpla con los requisitos de seguridad de Volkswagen.

El material de alta calidad se puede lavar con un detergente delicado (programa para lana).

Second Skin se suministra siempre de manera completa con las fundas correspondientes a los apoyacabezas y apoyabrazos (si los asientos los tienen).

Diseño: "Cuadrático/Negro Titanio".

1. Second Skin para los asientos de cabina comprenden fundas completas para dos asientos. Conviene también a todos los modelos de VW California Beach y Multivan a partir del año 2014, excepto para los asientos con ajuste eléctrico.
2. Second Skin para el banco de 2 plazas – respaldo con bolsa de almacenamiento integrada y cierre cremallera.
3. Second Skin para el banco de 3 plazas de la cabina a partir de 2014 con soportes Isofix en el respaldo.
4. Second Skin para el asiento giratorio en la segunda fila.
5. Cojines en el diseño adecuado.

Made in Germany.

Second Skin completo para un asiento giratorio en la segunda fila.



Second Skin, al respaldo del banco de 3 plazas con cavidad para soportes 3 Isofix.

Las fundas Second Skin convienen a los asientos (también "ArtVelours") de los modelos VW T6.1/T6.



Second Skin del respaldo del banco de 2 plazas, con bolso grande y cierre.



Second Skin para banco de dos plazas del VW T6.1, diseño "Cuadrático/Negro Titanio" conviene también a todos los VW T6/T5 California Beach.



Second Skin: ¡Las fundas protectoras invisibles!

Con las fundas BRANDRUP el exclusivo y atractivo diseño interior del VW T6.1 Multivan queda preservado. La adaptación es tan buena que no se nota la diferencia con las fundas originales de los asientos.

Las fundas Second Skin convienen a los asientos (también "ArtVelours") de los modelos VW T6.

Todas las fundas Second Skin se pueden limpiar, incluso lavar en la máquina (programa delicado para la lana).

Las fundas para los respaldos de todos los asientos de cabina VW T6.1/T6 han sido completamente controladas en cuanto a la seguridad de los airbags laterales y cumplen con todos los requisitos de los Volkswagen.

Para cada funda, las costuras de los airbags laterales se realizan con una máquina de coser dirigida por ordenador; de esta manera cada puntada queda automáticamente documentada:

De esta manera se garantiza que cada costura es segura y presenta exactamente los mismos valores de fabricación que los ejemplares que han sido sometidos, de manera voluntaria, a los exámenes VW.





Suministro:

Las fundas Second Skin se suministran siempre de manera completa con las fundas correspondientes a los apoyacabezas y eventualmente a los apoyabrazos.

1. **Second Skin** para los asientos de la cabina comprenden fundas para dos asientos, cuatro apoyabrazos, dos apoyacabezas de VW T6.1 y T6 – excepto para los asientos de ajuste eléctrico.
2. **Second Skin** para asiento giratorio y asiento para niño integrado en la 2° fila.
3. **Second Skin** para el banco de 3 plazas de la cabina. Versión: a partir de 2014 (con 3 soportes Isofix en el respaldo). CUIDADO: para los respaldos hay una versión con apoyabrazos en el medio (5) y una versión sin apoyabrazos en el medio.
4. **Cojines** en el diseño adecuado.

Diseño: “Circuit/Negro Titanio”.
Made in Germany.



FLEXBAG Maletero



FLEXBAG para VW T6/T5 California Beach con banco de dos plazas. Diseño: "Paladio".



VW T6.1/T6/T5 Beach/Multivan con VW-Multiflexboard. Diseño: "Paladio"/"Negro Titanio".



FLEXBAG: elegante, impermeable y con mucha capacidad. Se dobla hacia arriba para cargar el maletero.



FLEXBAG Maletero

El espacio práctico para guardar objetos que quedan al alcance de mano, para hacer la compra, etc. Paraguas, botas, aún sucias, se pueden guardar en él. El FLEXBAG para el maletero se puede limpiar a fondo con agua: Con el maletero abierto el equipaje no se ve y queda protegido de la lluvia. FLEXBAG existe para todos los modelos California así como para todos los Multivan con Multiflexboard.

Material: Lona especial, lavable; cuero artificial VW; ajuste con cierre adhesivo.

Diseño: "Paladio". Made in Germany.

FLEXBAG Maletero VW T6: se puede utilizar en ambas posiciones de la tabla trasera.



FLEXBAG mochila de banco



La mochila de banco FLEXBAG se adapta evidentemente a las posiciones variables del 2º banco: Si su contenido no sobresale por encima de la extensión de la cama, la mochila de banco se puede empujar completamente hacia atrás.



La cama se hace fácilmente: quite le ropa de cama, repliegue los apoyacabezas, desbloquee el respaldo, emújelo hacia atrás y listo.



BRANDRUP
Design & Quality



FLEXBAG mochila de banco: el lugar limpio y necesario para guardar la ropa de cama.

La mochila para banco FLEXBAG ofrece una capacidad de unos 266 litros, cuando el banco del VW T6.1/T6/T5 California se encuentra completamente hacia delante. De esta forma hay mucho lugar limpio para guardar la ropa de cama o/y maletas. Si la mochila de banco está vacía, se puede ple-

gar completamente cuando se echa el banco hacia atrás.

La mochila de banco tiene una cremallera con dos deslizadores además de un cierre de cremallera interior para acceder fácilmente a los bolsillos de los respaldos de la funda Second Skin.

La mochila de banco existe para los VW T6.1/ T6/T5 California Ocean, Coast/Comfortline y Beach con dos bancos y se fabrica con la tela original y de alta calidad de los asientos California.

Diseño: "Paladio". Made in Germany.



Cuando el 2º banco se corre, la cama plegable California se puede colocar sobre la mochila de banco (páginas 30 y 31), de manera a crear un gran espacio continuo/una superficie de reposo: práctico también como camita segura para bebé o para que un perro viaje echado.



Las camas plegables iXTEND, para todos los modelos VW T6.1/T6/T5 California modelos (Beach, p. 36-37), poseen originalmente un soporte para fijar simplemente a los apoyacabezas de los respaldos. Dos piezas de iXTEND se pueden colocar sobre los apoyabrazos y fijar sobre los apoyacabezas. Se obtiene una óptima camita para bebé como también un gran espacio acolchado para las maletas o para que se eche el perro.



Hemos creado, para todas las camas plegables iXTEND, un núcleo de gomaespuma especial que, en la base, combina una gomaespuma fría que se adapta al peso del

cuerpo. La parte inferior es más dura, para que no se perciban ni juntas/ ni bordes de los elementos del banco, ni los cierres de los cinturones de seguridad.

La parte superior es más suave para que la gomaespuma se adapte bien al cuerpo y lo mantenga cómodamente.



iXTEND California existe en dos versiones: “Allround” para todos los VW T6.1/T5 California Comfortline y VW T6 California Ocean/Coast usando la extensión de la cama en la posición inferior y sobre el acolchado de serie del maletero; también, solo para el VW T5, con el iXTEND PAD en la posición superior (espesor: **todas las partes aprox. 6,5 cm**). Variante “High Comfort” exclusivamente para VW T6 California Ocean/Coast usando la extensión de cama (reja de maletero) en la posición superior sólo en paquete con el iXTEND PAD superficie de carga (espesor: **parte del maletero aprox. 6,5 cm y las dos partes delanteras, aprox. 9 cm**).

iXTEND

La cama plegable iXTEND California se puede desplegar sobre la cama existente y ofrece un extraordinario confort para dormir.

La división de cada elemento está concebida para que no se perciban ni los bordes de la cama inferior ni los broches de los cinturones de seguridad.

Se puede extraer la gomaespuma para lavar la funda de tela.

Tanto la funda de tela como la combinación de gomaespuma de calidad son difícilmente inflamables.

Tamaño aprox.: 115 x 202 cm.

Diseño: “Paladio”.

Made in Germany.

También hay sábanas ajustables que concuerdan perfectamente, ver p. 38–39.



iXTEND California tiene tres partes y se puede replegar sobre el acolchado del maletero. Cuando se necesita, se tira de una asa.



iXTEND PAD tiene todo alrededor una funda de cuidado fácil, resistente y lavable. En su interior hay una combinación de espuma robusta, amortiguadora e ignífuga. iXTEND PAD ofrece una superficie de carga llana y firme que se une a la de la cama plegada del 2ºbanco: se crea un espacio práctico de almacenamiento o carga, amortiguado y fácil de limpiar que se puede usar también para que se eche un perro, dada su robustez.



Con un cierre adhesivo, iXTEND PAD se fija arriba, en el tercio de la parte delantera y por los lados, a la extensión de la cama ("Tabla de madera" hasta el año 2010, "reja" a partir del 2011/2015). Cuando iXTEND PAD se coloca como protección sobre la cama plegable iXTEND, los cierres adhesivos de abajo y los laterales se comprimen para que la parte que adhiere no frote sobre la base de abajo.



Para plegar la extensión de la cama al cargar la parte inferior del maletero, el iXTEND PAD se puede alzar atrás, sin tener que zafar las fijaciones: iXTEND PAD se queda perfectamente en su sitio, no se desliza. Abajo hay sitio para guardar, sin problema, botellas de 1,5 litros. Y pueden permanecer ahí, cuando la extensión de cama se baja para ser usada como cama para dormir.



iXTEND PAD y la cama plegable iXTEND ofrecen el mejor confort para dormir y a la vez, el mayor espacio de carga en el maletero. iXTEND PAD/ cama plegable existe para todos los VW T6 y los VW T5 California con ampliación de camping total y para otros modelos especiales semejantes. iXTEND PAD reemplaza el fondo del maletero (acolchado de maletero/ "colchoneta") original de serie*.

iXTEND PAD

Más espacio de carga y mayor confort para dormir. El iXTEND PAD permite el uso de la extensión de cama del VW T6 Ocean/Coast y del VW T5 California Comfortline/Trendline, incluso en la posición de más arriba: al mismo tiempo, la cama plegable iXTEND ofrece un confort de reposo muy bueno y un lugar de carga perfectamente llano ¡y sin desmontar nada!

Cuando la extensión de cama está en la posición superior y se usa el iXTEND PAD, el vehículo ofrece más espacio de carga en el maletero y para el uso diario*: abajo aprox. 49,60 litros y arriba unos 26,73 litros, un total de 76,30 litros suplementarios. Debajo de la cama hay cupo para cajas de bebidas con botellas de 1,5 litros.

Diseño: "Paladio".
Made in Germany.



* Con iXTEND PAD sólo se puede dormir y ganar espacio de carga si la cama plegable iXTEND se encuentra en la posición superior de la extensión de cama. El "espacio dormitorio confort" (de VW), no ofrece esta posibilidad ya que se usa en la posición inferior y así, no queda espacio libre arriba.

iXTEND PAD + iXTEND cama plegable: un paquete.

El paquete es indicado para todas las personas que poseen un VW T6 California Ocean/Coast o un VW T5 California Comfortline/Trendline y que buscan un mayor confort, a la hora de dormir, más espacio de carga en el maletero (hasta 76,30 l suplementarios), así como una superficie robusta, lavable y resistente a los arañazos en el espacio del maletero.



iXTEND Multivan/California Beach se extiende sobre la cama existente y ofrece un estupendo confort para dormir.

La división de cada elemento está hecha para que no se perciban ni bordes ni juntas ni ranuras; hasta los broches de los cintu-

rones de seguridad están bien acolchados. También hay una sábana perfectamente ajustable (ver p. 38-39).



La combinación de gomaespuma comprende dos capas de espuma fría que ofrecen un gran confort de reposo.



Cuando se usa el Multiflexboard hay, en opción, tres fijaciones de correa con cierre rápido para transportar la cama plegable en el respaldo del banco de 3 plazas.



La cama plegable iXTEND tan cómoda para excursiones: aprox. 150x200x7,5 cm. La cama plegable se puede usar en todos los Multivan T6.1/T6/T5 con bancos de 3 plazas y en todos los California Beach. Para los vehículos con banco de 3 plazas y dos asientos giratorios en la 2ª fila: basta

replegar completamente hacia delante los respaldos de los asientos giratorios – y ¡ya se puede usar el VW-Multiflexboard!

Para lavar la funda de la cama se puede extraer la gomaespuma por un cierre de cremallera. La funda, con sus tres capas constituidas de gomaespuma fría, son di-

ficilmente inflamables según las normas automovilísticas.

Suministro: cama plegable en cuatro partes iXTEND, combinación de gomaespuma fría de 75mm de espesor.

Diseño: “Paladio” o “Negro Titano”.

Made in Germany.



iXTEND tiene, originalmente, un soporte para fijar a los apoyacabezas de los respaldos. Dos partes se pueden plegar a los respaldos y fijar a los apoyacabezas: práctico para cargar el equipaje en el maletero, como cama de bebé accesible o para que el perro se eche durante el viaje.



iXTEND Multivan/Beach se compone de cuatro partes y se dobla en el maletero acolchado. Cuando es necesario se abre tirando de un asa hacia delante. Con la cama plegable, el California Beach ofrece una superficie de descanso llana y muy cómoda a todo lo ancho del vehículo.



La sábana iXTEND ha sido concebida para el colchón de origen situado en el techo elevable de los modelos VW T6.1 California y se ajusta perfectamente. Variantes: Nicki-Peluche y Single-Jersey.



La sábana iXTEND para el colchón de origen del techo elevable de los modelos VW T6/T5 California comprende dos partes.



Dos versiones para la cama del techo elevado: con cavidad para la lamparilla de noche (hasta 2017, foto izquierda) o sin cavidad (a partir de 2017).

Foto derecha: La sábana iXTEND para la cama plegable iXTEND del Multivan/Beach.

Todas las fotos de las páginas 38-39 muestran las sábanas iXTEND en la variante "Nicki-Peluche".





Las sábanas iXTEND para la cama plegable iXTEND de los modelos T6.1/T6 California quedan perfectamente ajustadas. En la parte inferior, unos tensores de goma aseguran su ajuste incluso cuando hay que plegar la cama. (ver foto abajo).



La sábana iXTEND se adapta perfectamente a la forma del colchón. Un elástico, por todo su alrededor, asegura su buen ajuste.



Un tensor de goma en la parte inferior permite que la cama plegable, incluso con la sábana bajera puesta, se pueda plegar.

Las sábanas y fundas de almohada existen en dos versiones:

- ⊙ **Nicki-Peluche** (80% algodón, 20% polyester), extrafino, anti-pelusas, sin planchado, lavable a 40° C, secado "delicado", aprox. 250g/m², posee una textura muy agradable y altamente absorbente: las sábanas Nicki-Peluche dejan respirar, uniformizan la temperatura, son muy cómodas y se pueden usar durante todo el año.
- ⊙ **Single-Jersey** de 50% polyester y 50% algodón, aprox. 200g/m², lavable 40° C, secado en programa "delicado". Las sábanas Jersey-Single son particularmente indicadas para el calor del verano.

Made in Germany.



Funda Nicki-Peluche (izquierda) y Single-Jersey (derecha).



Las sábanas iXTEND han sido concebidas de tal manera que todas las funciones, como plegar la litera opcional del Grand California 600, se mantienen.



Las sábanas iXTEND han sido concebidas de tal manera que la ampliación del espacio de carga, al plegar hacia arriba la parte central de la cama trasera, sigue siendo fácil y rápida.



Las sábanas iXTEND han sido creadas para los colchones originales de los modelos Grand California y se adaptan perfectamente.

Las sábanas iXTEND se ajustan con exactitud. Un elástico todo alrededor y un sistema ingenioso de correas elásticas por debajo (ver foto a la derecha) permiten conservar un ajuste perfecto incluso cuando la parte central se pliega para ofrecer un mayor espacio de carga en el maletero.

Los tensores se pueden retirar para lavar las sábanas.

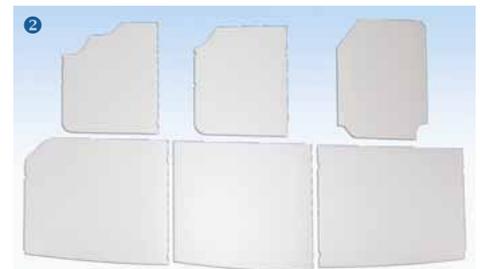
Las sábanas y fundas de almohada existen en dos versiones:

- ⊙ **Nicki-Peluche** (80% algodón, 20% polyester), extrafino, anti-pelusas, sin planchado, lavable a 40° C, secado "delicado", aprox. 250g/m², posee una textura muy agradable y altamente absorbente: las sábanas Nicki-Peluche dejan respirar, uniformizan la temperatura, son muy cómodas y se pueden usar durante todo el año.
- ⊙ **Single-Jersey** de 50% polyester y 50% algodón, aprox. 200g/m², lavable 40° C, secado en programa "delicado". Las sábanas Jersey-Single son particularmente indicadas para el calor del verano.

Made in Germany.



Espacio de carga y protección del equipaje



Esterillas protectoras y antideslizantes VW T6.1/T6/T5 California

Las esterillas protectoras y antideslizantes protegen de arañazos todas las superficies lisas de los compartimentos en aluminio, atenúan el deslizamiento de la carga y reducen retumbos y traqueteos.

Las esterillas han sido especial y exactamente concebidas para el armario del fregadero en un material de alta calidad.

En el armario del fregadero, delante, solo queda la esterilla para el compartimento superior ya que, por lo general, la parte de abajo se usa para la cubeta del WC.

La esterilla para el compartimento abajo a la derecha del fregadero se obtiene por separado.

Suministro para VW California:

1. Seis partes, listas para colocar en el VW T6.1.
2. Seis partes, listas para colocar en el VW T6/T5 Ocean/Coast/Comfortline.
3. Una esterilla para el compartimento WC del fregadero (sin foto).

Made in Germany.



Esterilla amortiguadora y juego de esterillas California T6.1/T6/T5: idóneas para amortiguar el ajetreo metálico en las gavetas bajo la cama (banco de dos plazas): los objetos depositados ya no traquetean y quedan mejor protegidos. La manivela para el toldo permanece en su sitio. La esterilla amortiguadora (para el piso) se coloca en la gaveta. El set amortiguador (partes laterales) tiene un cierre adhesivo.



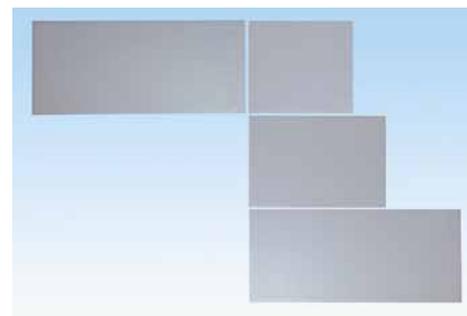
Espacio de carga y protección del equipaje



Esterillas protectoras y antideslizantes para VW Grand California 680

Las esterillas protectoras y antideslizantes atenúan el deslizamiento de la carga y reducen retumbos y traqueteos.

Las esterillas han sido cortadas especialmente para los compartimentos del armario de cocina y están hechas con un material de alta calidad.



Suministro para el VW Grand California 680: juego de cuatro elementos, listo para colocar.

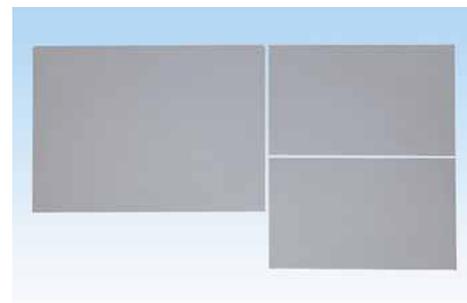
Made in Germany.



Esterillas protectoras y antideslizantes para VW Grand California 600

Las esterillas protectoras y antideslizantes atenúan el deslizamiento de la carga y reducen retumbos y traqueteos.

Las esterillas han sido cortadas especialmente para los compartimentos del armario de cocina y están hechas con un material de alta calidad.



Suministro para el VW Grand California 600: juego de tres elementos, listo para colocar.

Made in Germany.

Ganchos para colgar ropa y toallas de mano para VW T6.1/T6/T5 California

En movimiento o no, cuando llueve, las toallas de mano se secan rápidamente y quedan siempre al alcance.

Comprende dos ganchos para colgar ropa y un cable elástico integrado con un núcleo espiral de acero, color gris.

La colocación en los VW T6.1/T6/T5 California se hace mediante tornillos de acero con perfil auto perforante: Estos se atornillan fácilmente con los ganchos para ropa usando un destornillador eléctrico.

Made in Germany.



Ganchos para colgar ropa y toallas de mano para VW T4 California

¡Simplemente esenciales para secar las toallas de mano!
Durante el viaje, aún cuando llueve, las toallas se secan en el vehículo.

La colocación en los VW T4 California se hace con los tornillo-espiga originales: estos se colocan con un destornillador y luego se atornillan nuevamente con los ganchos de ropa.

Made in Germany.



Juego (2 piezas) de ganchos para ropa para todos los modelos VW-California. Para los VW T6.1/T6/T5 (foto arriba) los ganchos para la ropa se colocan con los tornillos de perfil auto perforante.

Para chaquetas, abrigos, toallas, etc. mojados. Para VW T4 los ganchos de ropa se colocan con los tornillo-espiga de origen.

Alfombras de velour California VW T6.1/T6



Las alfombras de velour para VW T6.1/T6 California Ocean/Coast, Comfortline caben exactamente, son muy robustas y particularmente fáciles de limpiar ya que no penetran ni la arena, ni los terrones de tierra o el polvo. Con el cepillo rotativo de una aspiradora eléctrica se logra una limpieza óptima y rápida.

Foto de arriba:

Espacio cabina VW T6.1 California Ocean, diseño "Negro Titanio".

El banco de dos plazas se puede deslizar sin problema, sin quitar o doblar la alfombra y el cajón de cama se puede abrir sobre la alfombra con la cama desplegada.

La alfombra de velour existe para vehículos con dos o tres rieles y conviene a todos los VW T6/T5 California con equipo completo para camping.

Foto izquierda:

La alfombra de velour para la persona que conduce, con protector de pisadas izquierda, es de una sola pieza y está hecha de tal forma que protege completamente el suelo de la cabina y su acceso y se puede limpiar fácilmente.



El material de superficie corresponde al material original que recubre el suelo de los modelos California; además las alfombras están provistas de un revés de goma antideslizante que amortigua los ruidos al conducir.

Diseño: “Paladio” y “Negro Titanio”.
Made in Germany.

Foto arriba:

Espacio de cabina VW T6.1 California Ocean. En todas las alfombras de velour se ha dejado espacio para los rieles de deslizamiento de los asientos. Así no hay que quitarlas cuando se corren los asientos hacia delante y el cajón del banco queda al alcance en cada posición. Hay alfombras de velour para vehículos con dos o tres rieles y convienen a todos los VW T6/T5 California con equipo completo para camping.

Pequeña foto de arriba:

Colocación en el espacio para pedales. La banda adhesiva especial se coloca por debajo de los pedales.

Foto de la derecha:

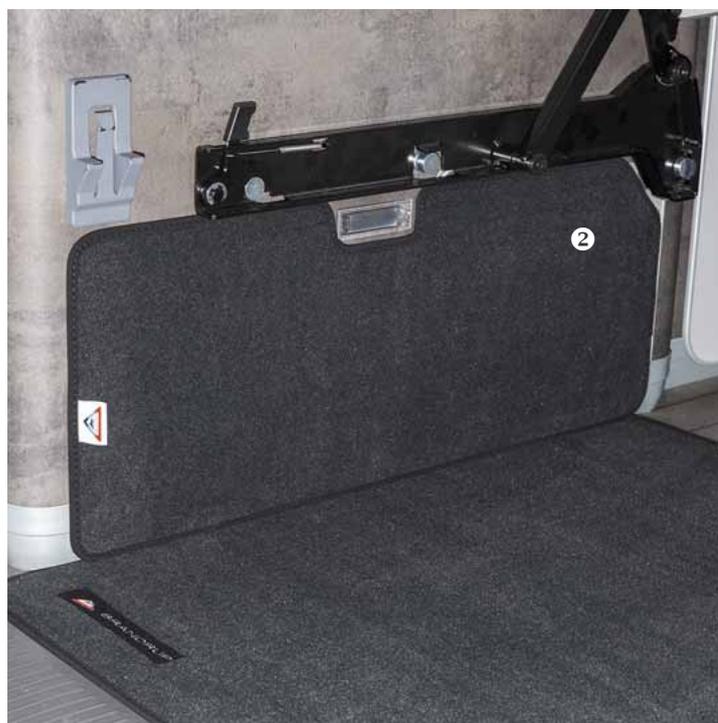
La alfombra para la persona que conduce, con protector de pisadas izquierda, es de una pieza y está hecha de tal forma que protege completamente el suelo de la cabina y su acceso y se puede limpiar fácilmente.



Espacio de carga y protección de equipaje



Las alfombras de velour del maletero del VW California Ocean/Coast se juntan con las de la cabina de manera concluyente. Así, el vehículo luce más acogedor y puede limpiarse con mayor facilidad. El material de superficie corresponde al material original de alfombrado de los modelos California y Multivan. Además, el revés tiene goma. Las variantes se adaptan a los VW T6.1 y T6/T5. Diseño: "Paladio" y "Negro Titanio".

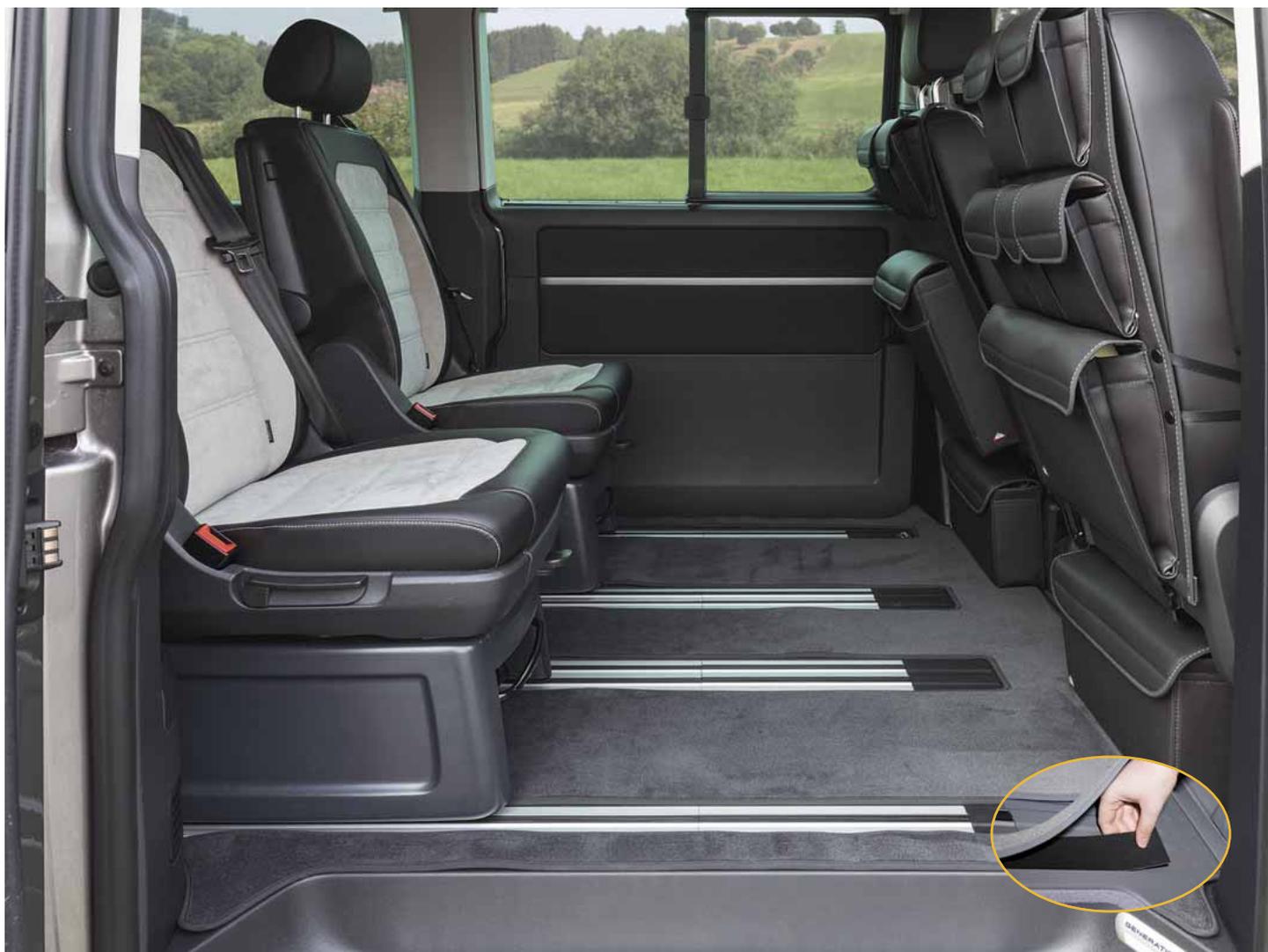




1. Con la alfombra para el espacio del maletero, elegante y robusta, el equipaje ya no resbala sobre los rieles de aluminio y el traqueteo disminuye.
2. La fina esterilla de protección preserva las superficies cubiertas de aluminio de los armarios de arañazos y daños causados por el equipaje y otros objetos que se ponen en el maletero. Al mismo tiempo, el espacio de carga queda amortiguado.
3. Esterilla de protección para el lado derecho del revestimiento del vehículo.



Alfombras de velour vw T6.1/T6 Multivan & California Beach



Alfombra continua para la cabina: fácil de aspirar.

Las alfombras para VW T6.1/T6/T5 Multivan caben perfectamente, son muy robustas y particularmente fáciles de limpiar con una aspiradora ya que ni la arena, ni los terrones de tierra o el polvo penetran en ellas. En el banco de tres plazas se quitan los cajones y se deslizan sobre las guías.

Hay alfombras de velour para todos los VW T6.1 Multivan y California Beach Tour con una o dos puertas correderas y también para los VW T6.1/T6/T5 California Beach con banco de 3 plazas y para Multivan Startline a partir de 2010.

Pequeña foto de arriba: Fijación con cierre adhesivo de banda dura en el espacio de pedales.

Diseño: "Negro Titanio" y "Paladio". Made in Germany.



Alfombra para el maletero para VW California Beach y Multivan.



Las alfombras para los espacios cabina y maletero se juntan perfectamente. Así, el vehículo no sólo luce más acogedor, sino que también se puede limpiar con mayor facilidad. Los rieles para mover los asientos en el vehículo se pueden seguir usando con todas las alfombras de velour. El material de superficie corresponde al original que cubre le suelo de los modelos California y Multivan. Además, hemos dotado las alfombras con un revés de goma antideslizante que también amortigua mejor los ruidos al conducir.

Diseño: “Negro Titanio” y “Paladio”.

Foto de arriba:

Alfombra para VW T6.1 California Beach con banco de 2 plazas en diseño “Negro Titanio”. También hay una alfombra de velour correspondiente para los VW T6.1 con banco de 3 plazas y para los VW T6/T5 Beach que cabe también en el Multivan Startline a partir de 2010.

Foto de la derecha, centro:

Cabina para VW T6 California Beach con banco de 3 plazas en diseño: “Paladio”. También hay una alfombra de velour correspondiente para los VW T6.1 Multivan con banco de 3 plazas.

Foto derecha, abajo:

Alfombra para el maletero para los VW T6.1 California Beach Camper con banco de 2 plazas.



Alfombras de velour VW Grand California 600 & 680



Las alfombras para el espacio de cabina se juntan perfectamente y para el VW Grand California 600 constituyen un juego de dos elementos y uno de tres elementos para el VW Grand California 680.



Todas las alfombras de velour son muy resistentes y particularmente fáciles de limpiar ya que ni la arena, ni los terrones de tierra o el polvo pueden penetrar en ellas. Con el cepillo rotatorio de una aspiradora eléctrica se pueden quitar hasta los pelos de los animales.



El juego de alfombras de velour para la cabina comporta tres partes para que el suelo de la cabina y su acceso sea confortable, quede protegido y se deje limpiar con facilidad. Diseño: "Negro Titanio". Made in Germany.



El material de superficie corresponde al original que cubre el suelo de los modelos California. Además, hemos dotado las alfombras por el revés de una capa de goma antideslizante que también amortigua mejor los ruidos al conducir.



Por tres costados hay grandes ventanas con cierre de cremallera. Cuando hay una ventana de medio arco en el fuelle del techo, ISO-TOP se puede fijar al puntal del medio.

ISO-TOP ofrece además aislamiento térmico (del frío y/o del calor), protección eficaz contra la humedad y es un buen amortiguador de ruidos externos.



ISO-TOP siempre está listo para el uso, se puede dejar instalado en el techo y no es necesario retirarlo: ISO-TOP se guarda por sí solo al cerrarse el techo de fuelle. Las ventanas laterales del ISO-TOP pueden permanecer cerradas cuando se cierra el techo para

seguir protegiendo la cama de la humedad cuando se precisa cerrar el techo con su fuelle mojado. Combina con el diseño del vehículo – la membrana al dorso es negra para poder dormir aún mejor. Made in Germany.



ISO-TOP Mark V

ISO-TOP MK V aísla y protege eficazmente del enfriamiento causado por el viento/corriente de aire - ideal para temperaturas entre -5° bis $+45^{\circ}$ C: Cuando hace frío, el viento no se llevará el calor de la calefacción a través del fuelle.

ISO-TOP se ha concebido para usarse todo el año. Aún en pleno verano, hay más frescor bajo el techo. Cuando las ventanas se abren, se crea una corriente de aire fresca y la doble pared (fuelle + ISO-TOP) atenúa el calor. El nuevo material High-Tech tiene una membrana que permite una excelente respiración y que a la vez es cortaviento.

La protección del viento, la disminución de la humedad, el clima interior y la seguridad son excelentes. La membrana ISO-TOP protege el colchón de la cama de la humedad cuando llueve y hay que cerrar el techo con el fuelle mojado. ISO-TOP MK V no conviene a los techos levadizos con gran entrada frontal.

ISO-TOP MK V se puede dejar completamente montado en el techo levadizo: ¡el techo levadizo se puede cerrar con el ISO-TOP instalado!

ISO-TOP es la "tienda de campaña interior para todo el año" elegante y cómoda, guardarla no exige espacio suplementario y siempre esta lista para el uso ya que se deja instalada. ISO-TOP existe en dos versiones: para los VW T6.1/T6/T5 California con techo levadizo, tanto electro-hidráulicos como mecánicos.

¡ATENCIÓN! Para los California con techo levadizo, lo que cuenta siempre (ya sea sin o con ISO-TOP), es que al cerrar el techo ¡siempre hay que dejar una ventana (lado sotavento) o una puerta abierta! Al cerrar, la ventana en arco del ISO-TOP se debe abrir. La fijación inferior se hace hermética mediante un cierre adhesivo situado todo alrededor: el aire frío no "cae" sobre la cama. La fijación en la parte superior ofrece una colocación precisa, una buena ventilación y la mejor impermeabilización posible (ver fotos abajo).



Delante, la fijación se hace con un cierre adhesivo en cinco soportes especiales que permanecen anclados en la junta delantera del revestimiento del techo.



Fijación lateral con cinta adhesiva en los ojales existentes de la red de seguridad para niños y en el dobladillo de tela del listón. Fijación detrás en la parte de arriba con cinta adhesiva especial.



ISO-TOP MK VI se puede equipar posteriormente con una red mosquitera FLYOUT. La FLYOUT se coloca con un cierre de cremallera a la apertura delantera del ISO-TOP MK VI y se mantiene a las fijaciones de los pads ISO-TOP.





La parte delantera del ISO-TOP MK VI se puede enrollar hacia abajo y fijar con dos cintas elásticas. En la parte delantera hay, además, una ventana con cierre cremallera que corresponde a la ventana delantera de serie situada en el fuelle del techo levantado. Fijación ISO-TOP: ver p. 55.



La parte delantera y la FLYOUT del ISO-TOP MK VI se deben quitar cuando se cierra el techo levantado. Made in Germany.



ISOLITE Inside para California T6.1/T6/T5: Oscuridad y efecto aislante perfectos para las ventanas de cabina en verano, invierno y entre temporadas. Con ISOLITE nadie le puede ver desde el exterior: la cabina queda completamente "opaca".

ISOLITE se instala rápidamente y se almacena en plano, arriba de la cama del techo levadizo.



ISOLITE Inside se coloca, por dentro, en el marco del parabrisas y arriba se fija herméticamente al retrovisor o luna y al parabrisas con cierre adhesivo.



Foto izquierda:

Al cerrar la puerta, ISOLITE se prensa herméticamente: se crea así un aislamiento doble y generoso - ¡el mejor sistema!

ISOLITE Inside

El aislamiento de ventana concebido para ser consecuente y funcional:

- ☉ ISOLITE ofrece el efecto aislante absoluto para las ventanas del conductor y su acompañante.
- ☉ Resultado: efecto de cristal doble. ISOLITE no se cuelga simplemente a la luna o retrovisor, sino que se sujeta al marco de la ventana con cierre adhesivo, de tal manera que se obtiene un sellado perfecto por tres lados. El aire atrapado (entre el marco y ISOLITE) no puede ni circular ni escapar hacia arriba (verano) o hacia abajo (invierno).
- ☉ La superficie entera queda siempre bien cerrada, sin que se cuele el frío o el calor por los ojalos.
- ☉ En verano el calor se refleja hacia el exterior. El folio de reflejo interno conserva por más tiempo el frescor del aire.
- ☉ En invierno, ISOLITE refleja el frío hacia el exterior e irradia, hacia el interior, el calor en toda la cabina:
¡El efecto aislante de un termo!

Made in Germany.



ISOLITE Inside para todas las ventanas de los VW T6.1/T6/T5 Multivan y California Beach. Fijación con cierre adhesivo especial.



ISOLITE Inside para las ventanas con cristal simple de la cabina izquierda, VW California Ocean/Coast y de la cabina derecha.



ISOLITE Inside para las ventanas con simple cristal entre las columnas C-D y para la del maletero.

ISOLITE Extreme® vw T6.1/T6



ISOLITE Extreme es el mejor aislante de ventana que hemos tenido y también el más elegante: ¡aislante y climatización idóneas! El material tipo “sándwich” comprende el eficaz ISOLITE y un tejido tupido, difícilmente inflamable que, no obstante, deja respirar gracias a una tela térmica especial

sobrecosida. La fijación a las ventanas laterales se hace con un cierre adhesivo. La fijación a la ventana del conductor es idéntica al del ISOLITE Inside.

Una capa de ISOLITE se coloca, como a lo usual, sobre el parabrisas.

Y además se le cose una esterilla ISO-TOP Extreme, altamente aislante que se fija con cierre adhesivo a las columnas A.

El efecto aislante es excelente en todas las circunstancias, tanto térmicas como acústicas.

Made in Germany.



El efecto aislante de la ventana del conductor con ISOLITE Extreme es muy eficaz para todas las ventanas con acristalado simple.



ISOLITE Extreme aísla de manera idónea el parabrisas: Una esterilla ISOLITE Inside adhiere herméticamente a la ventana. A esta esterilla se fija una segunda esterilla ISO-TOP Extreme: Entre las dos esterillas se crea un gran colchón de aire aislante.

Sugerencia: ISOLITE Extreme para todas las ventanas (3 partes) se guarda extendido en el techo levadizo.

Al marco de las ventanas del conductor y su acompañante se colocan unas bandas de flojel especiales y autoadhesivas. A cada una de ellas se fijan, por arriba y los lados, una esterilla ISOLITE Extreme – abajo, la esterilla se junta con la ranura de la ventana. Al cerrar las puertas, las esterillas quedan herméticamente adheridas al marco de las puertas y de esta manera se crea un efecto de cristal doble entre ISOLITE y el cristal de la ventana.





El efecto aislante para ventanas concebido de forma consecuente y funcional con oscurecimiento y protección de miradas externas para VW Caddy 5. En verano, el calor de los rayos del sol se refleja hacia el exterior. El folio de reflejo interno conserva por más tiempo el frescor del aire. En invierno, ISOLITE refleja el frío hacia el exterior e irradia, hacia el interior, el calor en toda la cabina:
¡El efecto aislante de un termo!



ISOLITE Inside para la ventana del maletero del VW Caddy. Fijación con cierre adhesivo.



Ventana de cabina, conductor (foto arriba): ¡efecto de un cristal doble! ISOLITE no se cuelga simplemente del parabrisas, sino que se sujeta al marco de la ventana de tal manera que se obtiene un sellado perfecto por tres lados. Fijación práctica: no se usan ventosas porque suelen caerse y dejan manchas en las ventanas.

Suministro: ISOLITE Inside para Caddy 5: ventana del conductor (5 piezas) con espacio de ventilación arriba en las ventanas de las puertas o totalmente cerradas; ventana lateral derecha/izquierda columna B-C; ventana lateral derecha/izquierda columna C-D, derecha/izquierda; ventana maletero. Made in Germany.



Ventana con ISOLITE cerrado.



ISOLITE con FLYOUT (ver p. 77) o con rejilla de ventilación en VW Caddy California.



Existe ISOLITE Inside VW Caddy 5 para las ventanas entre las columnas B-C y C-D, con batalla corta y larga.



ISOLITE Outdoor

Existe ISOLITE Outdoor para el exterior de las ventanas de los VW T6.1/T6, VW T5, VW T4, VW Caddy 5 (Foto izquierda), VW Crafter hasta 2016 / VW Crafter a partir de 2017. Una sola persona puede colocarlo: ISOLITE Outdoor cabe exactamente, se coloca simplemente sobre la ventana y se sujeta por dentro, con un cierre adhesivo, a la columna A. Al cerrar la puerta, el elemento que sujeta ISOLITE Outdoor queda prensado y a la vez bien asegurado. Las escobillas de goma del limpiaparabrisas quedan por fuera en los modelos VW T5 hasta el año 2009. A partir del modelo 2010, si se desea, pueden permanecer bajo la esterilla ISOLITE en los VW T6.1/T6. Made in Germany.



Fotos derecha e izquierda: ISOLITE Outdoor se coloca sobre la ventana del parabrisas y se fija sencillamente por dentro a la columna A con un cierre adhesivo. Con ISOLITE Outdoor el parabrisas queda, en invierno, libre de nieve y hielo.

Al cerrar la puerta, el elemento que sujeta queda prensado a la columna A del ISOLITE Outdoor y a la vez bien asegurado.

Sugerencia: ISOLITE Outdoor se guarda extendido en el techo levadizo de los modelos VW-T-California.





ISOLITE Outdoor Plus se ha concebido, tanto para el verano como para el invierno, y comprende un ISOLITE Outdoor para el exterior del parabrisas y dos esterillas ISOLITE interiores para las ventanas laterales.

Si se desea, se puede acceder al interior del vehículo por las puertas de cabina – para esto no hay que quitar el ISOLITE. El efecto aislante es extraordinario en todas las estaciones del año.

ISOLITE Outdoor Plus existe para el parabrisas de los: VW T6.1, T6, T5, VW Grand California/Crafter a partir de 2017 (ver p. 68) y VW T7 (ver p. 67).
Made in Germany.



ISOLITE Inside T7 Multivan VW

Consecuentemente funcional es el efecto aislante de las ventanas, su oscurecimiento y la protección de las miradas externas para VW T7.

En verano, el calor del sol se refleja hacia afuera. El folio reflector, situado en el interior, conserva por más tiempo el aire fresco. En invierno, ISOLITE refleja el frío hacia afuera e irradia calor en el interior de la cabina: es el efecto aislante de un "termos".

Se fija sin dificultad mediante un cierre autoadherente especial: no se usan ventosas ya que se pueden caer y dejar manchas sobre las ventanas.

Made in Germany.



ISOLITE® Outdoor / Outdoor Plus vw T7



ISOLITE Outdoor Plus se compone de una estera ISOLITE (ver fotos del medio) para el parabrisas exterior, así como de dos este-

ras ISOLITE-Inside para las ventanas laterales. En todo momento se puede acceder al vehículo por las puertas de cabina, no

hay que remover ISOLITE. El efecto aislante es excelente en cualquier momento del año. Made in Germany.

ISOLITE® Inside / Outdoor Plus VW Grand California



ISOLITE Outdoor Plus se ha concebido tanto para el verano como para el invierno y comprende un ISOLITE Outdoor para el exterior del parabrisas, como de dos esteras ISOLITE interiores para las ventanas

laterales. ISOLITE Outdoor se coloca sobre la ventana del parabrisas y se fija sencillamente, por dentro, a la columna-A con un cierre adhesivo. Si se desea, se puede acceder al interior del

ISOLITE Outdoor Plus existe para el VW Grand California 600 y 680. Foto abajo: ISOLITE Inside Grand California. Made in Germany.



ISOLITE Outdoor Plus Extreme comprende un ISOLITE Outdoor para el exterior del parabrisas y dos esterillas ISOLITE Extreme para el interior del parabrisas, cuyo aspecto es agradable y elegante y además

aíslan esencialmente mejor, ver p. 62-63: El efecto aislante del cristal de cabina es excelente en cada estación del año. ISOLITE Outdoor se coloca sencillamente sobre el parabrisas y por dentro se fija a la columna A con un cierre autoadherente.

ISOLITE Outdoor Plus Extreme (foto arriba y arriba p. 68) existe para los cristales de cabina de los VW T6.1 y VW Grand California 600 y 680.

Made in Germany.

FLYOUT puerta corredera California VW T6.1/T6/T5



FLYOUT para la apertura de la puerta corredera dispone, a partir del modelo 2019, de dos cursores de cremallera para poder abrirla completa y fácilmente de abajo hacia arriba, cuando la FLYOUT del peldaño debe permanecer cerrada.



FLYOUT se abre parcial o totalmente mediante un cierre cremallera y se fija, con correa adhesiva, a la columna-C.



Las redes mosquiteras FLYOUT son las más eficaces e inocuas para el medio ambiente. Protegen día y noche contra insectos y mosquitos.

Otras ventajas:

- ⊙ Visibilidad ideal hacia el exterior: el color negro de la mosquitera la hace casi invisible.
- ⊙ FLYOUT para la puerta corredera dispone de una puerta en arco que se abre parcial o totalmente: es elegante y práctica para su uso diario – FLYOUT puede permanecer montada todo el año.

- ⊙ FLYOUT se puede enrollar a todo lo ancho (ver p. 70, abajo a la derecha) o parcialmente hacia un lado (ver p. 70, abajo a la izquierda).
- ⊙ El cierre autoadhesivo especial se ha concebido exclusivamente para el revestimiento del vehículo y es muy resistente.
- ⊙ La fijación con cinta de flojel asegura el sellado perfecto contra la entrada de mosquitos.

FLYOUT para la apertura de la puerta corredera de todos los VW T6.1/T6/T5 California Ocean, Coast, Comfortline, Trendline y California Beach, a partir del 2011, es idéntica. Made in Germany.



FLYOUT para la apertura del portón trasero VW T6.1/T6 California Ocean/Coast, T5 Comfortline

Las redes mosquiteras FLYOUT son las más eficaces e inocuas para el medio ambiente. Protegen contra insectos y mosquitos de día o de noche. Otras ventajas:

- Visibilidad ideal hacia el exterior: el color negro de la mosquitera la hace casi invisible.
- FLYOUT para la apertura del portón trasero

dispone, a partir del modelo 2019, de una apertura especial adaptada al revestimiento del armario del maletero. Esta permite un acceso fácil a los compartimentos del armario ropero Utility y al enchufe opcional para ducha, mientras que el resto de la red mosquitera permanece cerrada.

- FLYOUT para el portón del maletero tiene una puerta de arco que se abre parcial o totalmente: es elegante y práctica para su uso diario.
- El cierre autoadhesivo ha sido concebido exclusivamente para el revestimiento del vehículo y es muy resistente.
- Made in Germany.



La nueva red FLYOUT para la apertura del portón trasero ofrece un acceso rápido a los compartimentos del armario maletero.



La red mosquitera se puede abrir total o parcialmente: muy práctica para el camping o para cargar el maletero en la vida diaria.



Gracias a la puerta en arco, en el área del armario ropero, se accede rápida y fácilmente a la ducha sin tener que abrir completamente la mosquitera. La puerta del armario queda también rápidamente accesible.

El Utility situado bajo la solapa es ideal para guardar la ducha teléfono (ver p. 4).



Para todos los portones con o sin cierre y apertura asistidos.

AIR-SAFE®

El espacio maletero del VW T6.1/T6/T5 no se puede ventilar por la ventana, por lo que se crea una concentración de aire y calor. El AIR-SAFE permite de abrir rápida y fácilmente el portón del maletero y mantenerlo ligeramente abierto (aprox. 10 cm) y al mismo tiempo, bien cerrado. AIR-SAFE está hecho de acero inoxidable (V2A) y se engancha sencillamente al asa del cierre para prolongar así el cierre original. AIR-SAFE se puede usar en todos los portones maleteros con o sin cierre asistido – pero no para el portón maletero con cierre y apertura eléctrica. El uso simultáneo de una mosquitera FLYOUT para portón del maletero ofrece una noche libre de insectos y picaduras de mosquitos. Made in Germany.



FLYOUT



FLYOUT para el portón maletero de los modelos VW-T6.1/T6 – California-Beach/Multivan conviene perfectamente también a los VW T5 Multivan, a partir de 2010, y a los VW T5 California Beach, a partir de 2011: La fijación al revestimiento plástico se hace con cierre de floyel adhesivo. No se puede colocar cuando el Multivan tiene un revestimiento parcialmente textil. FLYOUT se abre con un gran cierre de cremallera en arco y se enrolla y fija hacia un lado. Made in Germany.



Las FLYOUT para las ventanas correderas ofrecen no solo la mejor protección contra los insectos, sino también la mejor visibilidad para los pasajeros en el espacio de cabina: en los modelos VW T6.1/T6/T5 la mosquitera, a partir del escalón mediano, se puede enrollar hacia atrás y fijar con elegancia al marco interno de la ventana (ver foto de abajo). De esta manera FLYOUT puede permanecer todo el año en su sitio:

Cuando uno se sienta, la visibilidad por la ventana no disminuye. FLYOUT para la ventana corredera tiene un cierre de cremallera en U. El manejo de los rollos de ventana se garantiza en todos los modelos California. El cierre de cremallera agiliza el cierre y la apertura de las ventanas e impide eficazmente que los insectos penetren en el vehículo.

FLYOUT para ventanas correderas existe para todos los modelos VW-T6.1/T6/T5 California.

FLYOUT existe para las ventanas correderas derecha e izquierda y también para las de las puertas correderas de los modelos VW T6.1/ T6/T5 Multivan /Beach a partir de 2011.

Made in Germany.



La parte perpendicular del cierre de cremallera corre verticalmente sobre la barra mediana de la ventana y así no quita visibilidad. A todo momento, la ventana corredera se puede abrir y cerrar sin tener que quitar la mosquitera.



FLYOUT para las ventanas de las puertas de la cabina VW T7

Las FLYOUT para las ventanas de la cabina se fijan todo alrededor mediante un cierre autoadherente especial.

En combinación con la FLYOUT para el maletero, la ventilación del VW T7 es muy buena.

Para conducir hay que quitar la FLYOUT.

ISOLITE Inside (ver. p. 66-67) se puede usar también sin quitar la FLYOUT, ver foto izq.)

Made in Germany.



FLYOUT para la abertura del maletero o cofre VW T7

La FLYOUT para la puerta del cofre de la VW T7 se fija herméticamente todo alrededor con un cierre especial de contacto autoadherente que impide el acceso de insectos. La FLYOUT se abre mediante una cremallera de medio arco y se fija enrollada sobre el costado.



FLYOUT para las ventanas de las puertas de cabina se colocan herméticamente todo alrededor mediante un cierre adhesivo especial.



Con FLYOUT para el portón del maletero, la ventilación del Caddy 5 es muy buena. Se puede usar ISOLITE Inside (ver p. 65).



FLYOUT para el maletero del VW Caddy 5 se fija sencillamente con una goma elástica. Además, siete correas adhesivas permiten su rápida colocación y buena fijación. FLYOUT se repliega sobre el maletero o la cama del Caddy California cuando se necesita acceder al espacio de carga inferior. La FLYOUT está concebida para un uso simultáneo con AIR-SAFE. Ofrece así, una buena ventilación.



AIR-SAFE®

Con AIR-SAFE el portón del maletero se puede mantener, rápida y fácilmente, entreabierto (unos 10 cm) y a la vez cerrado. AIR-SAFE está hecho de acero inoxidable (V2A). Made in Germany.



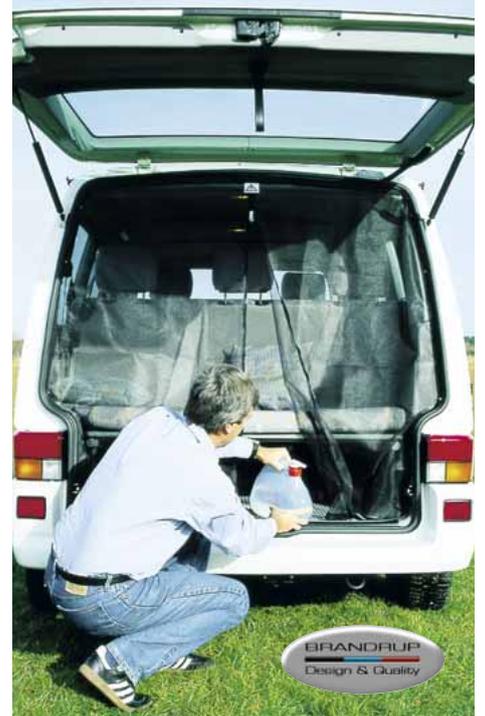


FLYOUT VW T4

Vista ideal hacia afuera. La red negra hace que la mosquitera se vuelva casi invisible. Un cierre adhesivo, por todo el rededor garantiza un sellado excelente.

Siempre y cuando sea necesario, algunas redes mosquiteras se pueden fijar, además, con botones a presión.

Made in Germany.



Concebido especialmente para VW T4 California. La red para la apertura de la puerta corredera se coloca arriba entre la puerta y la cortina: La cortina se corre ligeramente. El cierre de cremallera de la entrada se puede manipular de ambos lados.

La red mosquitera para la apertura del maletero de los modelos VW T4 ofrece un sellado perfecto anti-insectos y la mejor visibilidad hacia el exterior.



La mosquitera maletero para T4 California con cierre de cremallera práctico. Un cierre adhesivo, por todo el rededor garantiza el sellado y hace juego con los Utilities originales BRANDRUP, que quedan siempre a mano. Se combina con AIR-SAFE.



AIR-SAFE®



El espacio maletero del VW T6.1/T6/T5 no se puede ventilar por la ventana, por lo que se crea una concentración de aire y calor.

El AIR-SAFE permite de abrir rápida y fácilmente el portón del maletero y mantenerlo ligeramente abierto (aprox. 10 cm) y al mismo tiempo, bien cerrado.

AIR-SAFE se engancha sencillamente al gancho de cierre y "prolonga" el cierre original.

AIR-SAFE es también ideal cuando un animal doméstico tiene que permanecer por poco tiempo en el vehículo.

Su utilización simultánea con la mosquitera FLYOUT para maletero permite un descanso libre de picaduras de insectos.

Suministro para todos los VW T4.

Made in Germany.



Los Utility para los asientos de cabina en diseño "Paladio" – convienen también a todos los modelos VW T4 Multivan.



Foto arriba:
Utility para los cajones de techo y el armario ropero del maletero.

Foto izquierda
Utility para la parte delantera del armario de fregadero.

Los Utilities originales, para todos los modelos VW T4 en diseño VW T6.1 "Paladio", permiten aprovechar el espacio, ofrecen mucho lugar de almacenamiento y un ambiente agradable y atractivo. Todas las tapas de las bolsas están dotadas de un cierre adhesivo.

Utility para el armario ropero del maletero tiene un bolso quitaipón y multiuso con cierre de cremallera.

El Utility cajonera de techo no solo ofrece muchas bolsas amplias con tapa, sino también una ganancia óptica.

Se sujeta a los muebles con botones a presión y cierre adhesivo.



Utility del armario ropero central. El cinturón de seguridad se guarda en el bolso de arriba.



AIRSCREEN VW T6.1/T6/T5 se puede colocar en los rieles de aluminio de serie disponibles en el VW California o en el TOP-RAIL de los VW T6.1/T6/T5.



AIRSCREEN VW T6.1/T6/T5: Aire puro incluso si llueve.

La protección contra la lluvia, elegante y transparente, para la ventana corredera izquierda. Cuando llueve se obtiene, con las dos hileras de ventosas perpendiculares, una ventilación óptima.



AIRSCREEN VW T6.1/T6/T5 está hecho en lámina de policarbonato („Makrolon®“) de muy alta calidad.

Made in Germany.



Folios de protección transparente para parachoques barnizados, VW T6.1/T6/T5

Se adaptan exactamente y son transparentes para que la apariencia no cambie. Los folios autoadherentes son fáciles de pegar: El líquido de limpieza anexo (aprox. 10ml) se diluye en (aprox. 0,3 l) de agua y se humedecen los parachoques. El folio se coloca por encima y con la ayuda de la espátula anexo se alisa. Conviene a todos los parachoques barnizados de los VW T6.1/T6/T5.



Folios protectores transparentes para el acceso a la cabina del VW T6.1/T6/T5

Los folios protectores para el acceso al vehículo (puertas de cabina) se colocan perfectamente bajo los folios negros existentes.

Los folios protectores protegen de los daños causados por las pisadas en la parte desprotegida del acceso al vehículo.

Los folios protectores para el acceso a la cabina existen como set (2 piezas) para ambos lados de la cabina.



Folios protectores negros para el parachoques barnizado, VW T6.1/T6/T5

Son particularmente prácticos para ocultar algún arañazo existente sobre el parachoques y si se quiere ahorrar el barnizado. Conviene a todos los parachoques barnizados.

Folios protectores



Folios protectores transparentes o negros para parachoques, VW T7

Todos los folios de protección son de alta calidad y exactos. Los folios transparentes de protección son casi invisibles para no alterar la óptica. El folio negro es particularmente resistente y además práctica si el parachoques ya está rayado y queremos evitar un barnizado.

El folio autoadherente se pueden pegar con facilidad: el líquido de limpieza suministrado se diluye en un vaso de agua y se expande sobre los parachoques. Los folios protectora se coloca por encima y con la espátula adjunta se pega y alisa. Los folios convienen a todos los parachoques barnizados de los VW T7.



Folios protectores transparentes para las cavidades de las manijas de las puertas de los modelos VW T7

Los folios protegen las cavidades de las manijas de las puertas laterales de los VW T7 de todo tipo de rayas causadas por arañazos, anillos, llaves, etc. al abrir las puertas. Los folios protectoras para las cavidades de las manijas se presentan en sets de cuatro unidades.



Folios protectores transparentes o negros para parachoques barnizados, VW Caddy 5/4/3

Todos los folios de protección de protección son de alta calidad y se adaptan con exactitud. Los folios transparentes son casi invisibles para no alterar la apariencia.

El folio en color negro es particularmente práctico para ocultar algún arañazo existente y si se quiere ahorrar el barnizado.

Los folios autoadhesivos son fáciles de pegar: El líquido de limpieza anexo se diluye en un vaso de agua y se esparce sobre el parachoques. El folio se coloca y se alisa por encima del parachoques con la ayuda de la espátula anexo. Los folios de protección convienen a todos los parachoques barnizados de los Caddy con batalla corta o larga.

Folios protectores transparentes para los asideros hundidos de las puertas de los VW T6.1/T6/T5, VW Caddy

Los folios protectores protegen los asideros hundidos de los arañazos que pueden causar uñas, anillos o llaves al abrir y cerrar las puertas.

Los folios autoadhesivos son fáciles de pegar: El líquido de limpieza (aprox. 10ml) se diluye en (aprox. 0,3 l) de agua y se humedecen los asideros hundidos. El folio se coloca por encima y de las manos se alisa con un pañuelo de papel.

Los folios de protección para los asideros hundidos existen como set (juego de 4 piezas), conviene para todos los vehículos con hasta cuatro puertas laterales.



Folios de protección transparentes para los asideros hundidos del maletero de los: VW T6.1/T6/T5, VW Caddy 5/4

Los folios se adaptan perfectamente y son transparentes. Los folios autoadhesivos son fáciles de pegar.





Un ajuste seguro y sencillo del portaequipaje con pies de apoyo para los vierteaguas. Se quita rápidamente cuando hay que abrir el techo.



Con el perfeccionado TOP-RAIL, el portaequipaje universal de buena marca ofrecerá menos resistencia aerodinámica y generará menos ruido que los convencionales para vehículos sin vierteaguas. En los vehículos con techo de chapa, el pie de apoyo mide aprox. 14 cm, con techo levadizo sólo 20 cm.

El pie portador se apoya muy bien, lateralmente y por abajo, sobre el perfil de los vierteaguas. Sin embargo, no se acumula el agua y la lluvia sigue corriendo.

TOP-RAIL: Carga de techo 100kg también para VW T4 con techo levadizo

TOP-RAIL – el original acreditado – existe desde 1991 y sólo de BRANDRUP.

Diseño: “Carbono”.

La seguridad es prioridad para nosotros: TOP-RAIL ha aprobado todas las exigencias de seguridad, que son obligatorias y también las opcionales. TÜV-Bayern controló TOP-RAIL como parte de vehículo (según las normas StVZO) y luego aprobó su construcción adicional para el VW T4. TOP-RAIL fue además controlado exhaustivamente como portaequipaje para el VW T4 y distinguido con el predicho: “Seguridad comprobada”, según la ley de seguridad para aparatos. TOP-RAIL, fijador de portaequipaje, se puede utilizar únicamente cuando, por ambos lados del vehículo, se ha montado el TOP-RAIL original.

Se debe colocar el TOP-RAIL original por ambos lados y no combinarlo con productos similares. Sólo así lo puede usar para fijar el portaequipaje; de lo contrario, conllevará a que se le retire el permiso de circulación para su vehículo.

El original se reconoce en la etiqueta de seguridad con la marca “TOP-RAIL”, en el logo del delfín BRANDRUP, y en la señal: “BRANDRUP Made in Germany” que aparece delante, en el spoiler.

El perfecto vierteaguas, del probado portaequipaje del VW T4 y la mejor fijación para la tienda o el toldo.

- ⊙ TOP-RAIL se puede colocar por ambos lados del vehículo y reduce enormemente el efecto “ducha automática”: Cuando llueve, proporciona una protección óptima para las ventanas de cabina, las laterales y todas las puertas.
- ⊙ En el VW T4, cuando se detiene el vehículo (por ej. ante un semáforo) se pueden abrir las ventanas de la cabina sin mojarse.
- ⊙ El vierteaguas es ideal para la fijación con varilla de abrazadera o clip: su encaje profundo y la evacuación de la lluvia que se forma en su interior garantizan una fijación segura.
- ⊙ ¡Optimización del refuerzo! El perfil asimétrico ofrece siempre un leve refuerzo.
- ⊙ El toldo delantero con todo y su refuerzo se fija sin dificultad cuando se ha colocado un portaequipaje en el TOP-RAIL.
- ⊙ TOP-RAIL refuerza el techo del vehículo. Optima calidad made in Germany.



El spoiler delantero no sólo evacúa perfectamente bien el agua de lluvia, sino que reduce el ruido del viento en el techo elevado: Al conducir, se amortiguan los ruidos.



La fijación del toldo y tienda delanteros, con varillas de abrazadera o clips, es óptima. Además, hay mucho espacio para que corra el agua.



TOP-RAIL ofrece sencillamente la mejor fijación, en cuanto seguridad, de tiendas y toldos delanteros: práctica en cada detalle.



El cierre del maletero subraya el trazado de línea harmónico y evacua el agua de lluvia por los lados. El agua no corre dentro del portón al abrirlo.



El spoiler del maletero es también una apertura reforzada. TOP-RAIL está cerrado por delante: al conducir no produce silbido.



La fijación del toldo delantero con refuerzo es óptima: la resistencia aerodinámica se reduce al mínimo.

TOP-RAIL: La mejor fijación para toldo y tienda delanteros

Para los vehículos de campamento y viaje, techos levadizos, alcobas, integrados, caravanas y por supuesto para los T6.1/T6/T5 y VW T4. TOP-RAIL se creó especialmente para VW, pero se puede usar también en otros vehículos sin o con vierteaguas insuficiente. Para su creación se tomaron también en cuenta alcobas, integrados y caravanas. Por eso, la superficie del TOP-RAIL está hecha para que siempre quede el espacio necesario para poner el adhesivo. De esta manera se garantiza una conexión óptima con el fondo correspondiente. Sólo en los VW-T4 se puede usar TOP-RAIL como portaequipaje – en los demás vehículos, sólo se puede usar para fijar los vierteaguas y los toldos y tiendas delanteros. TOP-RAIL está hecho de una aleación especial de aluminio, con un proceso de oxidación elástico y cada uno tiene dos spoilers PUR. TOP-RAIL se pega con un adhesivo especial aprobado por el TÜV y se atornilla, además, con tornillos de acero inoxidable: ¡la más alta medida de seguridad! **Suministro: Perfil aluminio “Carbono”,** en las medidas: 2.60m de largo, listo para el montaje para (VW T4 con batalla corta), 3.40m de largo para (VW T4 con batalla larga, VW-LT, MB-Sprinter, Karman etcétera). Juego de spoliers (para delante y detrás), tornillos de acero inoxidable aprobados por TÜV. Pega, cola rápida, etcétera, ver descripción exacta de los accesorios indispensables en las instrucciones anexas.



TOP-RAIL VW T6.1/T6/T5

La fijación elegante, perfecta y probada para vierteaguas, tienda delantera y toldo solar existe también para los VW T6.1/T6/T5. El desagüe perfecto y práctico que se efectúa de cada lado del parabrisas y es

excelente aún con toldos que uno mismo instala. TOP-RAIL amortigua el ruido del viento en la cabina cuando se conduce a alta velocidad.

Contrariamente a los VW T4, los portaequi-

pajes no se pueden usar en los VW T6.1/T6/T5.

Otras ventajas del TOP-RAIL están disponibles en su totalidad (ver fotos p. 85).





TOP-RAIL + TOP-SAIL

TOP-RAIL VW T6.1/T6/T5, con perfil aluminio, está arqueado de antemano sobre la forma de la carrocería y se adapta al vehículo. Se puede montar en los T6.1/T6/T5 California, pero VW no ha aprobado aún el desmontaje de los perfiles de serie.

Suministro:

Diseño perfil aluminio "Carbono" para la derecha o la izquierda. Además, el juego de spoilers correspondiente (parte terminal delante y detrás) es absolutamente necesario.

Adhesivo, cola rápida, etcétera ver descripción exacta de los accesorios indispensables en las instrucciones anexas.

Optima calidad – Made in Germany.

FLEXBAG Cargo



FLEXBAG Cargo para el portaequipaje original VW del maletero. Una fijación muy estable con 3 correas de poliéster de calidad y pestillos de aluminio con autocierre de seguridad y además, una fijación lateral séxtuple particularmente estable. Diseño: "Paladio".



FLEXBAG Cargo existe en 2 variantes para todos los portaequipaje de origen VW-T6/T5:
 1. para los portaequipaje de los VW T6/T5, Ref. 7E0 071104A/7E0071104B/7H0 071104.
 2. para los portaequipaje de los VW T6.1/T6, Ref. 7E0 071104 (Foto de hasta arriba).



Se pueden llevar hasta dos bicicletas en el FLEXBAG Cargo – dentro del margen de carga de 60kg que ofrece el portaequipaje del maletero VW.



Los extremos de las correas se fijan con cierre adhesivo.

Carga sencilla gracias al cierre de cremallera cubierto, por ej. para guardar la tienda delantera y sus palos, la parrilla, los trajes de surf, los aparatos de deporte, la ropa sucia, la compra... En el bolso FLEXBAG Cargo cabe el equipo correspondiente. Otras ventajas:

- ⊙ Peso propio mínimo, por lo que se puede transportar más equipaje en el maletero.
- ⊙ Cuando un FLEXBAG Cargo no está en uso, la parte vacía se puede enrollar, el equipaje queda perfectamente seguro y de esta manera la resistencia lateral al viento del vehículo no sube inútilmente.
- ⊙ En el lugar de vacaciones, FLEXBAG Cargo se puede doblar y guardar fácilmente.
- ⊙ Es también idóneo para guardar el equipo de deporte muy sucio, ya que el interior se puede lavar.

Material: Tejido de poliéster recubierto, resistente al agua salada, lavable; tres correas de poliéster con pestillos inoxidable que se auto cierran. Lo que se transporta deberá ser resistente a la humedad o ser protegido de manera adicional: Una condensación de agua en el interior de los bolsos es inevitable. Dimensión aprox.:

1. 130 x 33 x 61 cm, 3,50 kg;
 2. 92 x 28 x 60 (LargoxAnchoxAlto), 3 kg.
- Made in Germany.



Correa de repuesto (opción): Un cierre adhesivo fija los cabos de correa.



Fundas acolchadas para las sillas de camping de los VW T6.1 California / Grand California

Comodidad al sentarse, sin corriente de aire en la región lumbar.

Las fundas acolchadas son también convenientes en verano cuando uno se sienta con ropa ligera: ni los mosquitos ni los tábanos pueden atravesar la tela.

Las fundas se colocan y sujetan simplemente en el respaldo y borde de la superficie del asiento.

Cuando se guardan las sillas de camping en el maletero, no hay que quitar las fundas acolchadas.

Todas las fundas acolchadas han sido fabricadas con la tela original de los asientos del vehículo de los modelos VW T6.1 California y Grand California.

Las sillas de camping caben en el interior del vehículo.

Todas las fundas convienen a las sillas de camping de los VW T6/T5.

Diseño (de izquierda a derecha):
 "Circuit/Paladio",
 "Puntos Mixtos/Paladio",
 "Cuadrático/Negro Titanio",
 "Valley/Paladio" (Grand California).

Made in Germany.



Calzos para nivelar 4 x

Calzos para nivelar y asegurar el vehículo en desniveles de terreno grandes y pequeños. El juego comprende cuatro calzos que se pueden usar por separado o en combinación (pequeño y grande). Cuando el vehículo rueda sobre los calzos, las ruedas quedan a la horizontal: no hay declive. Capacidad de carga en cada rueda unos 2.000 kg.

Calzos para nivelar (foto izquierda)

Capacidad de carga aprox. 2.000 kg.

Made in Germany.



Para desniveles grande y medias del terreno.

Para desniveles leves y medias del terreno.

Ollas y vajilla para el viaje



El juego de 6 piezas:
Olla Ø 25 cm, 5 l con tapa;
Olla Ø 21 cm, 2,8 l con tapa;
Olla Ø 17 cm, 1,5 l con tapa. Made in Italy.

Set de cocina "Click & Cook"

Batería de cocina de alta calidad hecha de aluminio con tres capas antiadherentes reforzadas con partículas de cerámica. El juego de ollas sirve para todas las cocinas salvo las de inducción y resiste al lavaplatos. Los elementos se apilan unos sobre otros.

Tapas de cristal con cinto de acero, asas abatibles y apertura para liberar la presión. Todas las asas se pueden abatir para ganar sitio al guardarlas y se pueden lavar en el lavaplatos. Dimensión aprox.: altura 15,5 cm, Ø 28 cm; peso aprox. 1.9 kg.



Juego de sartenes „Click & Cook“

Sartenes (Ø 28 cm) de alta calidad de aluminio con tres capas de protección antiadherente, reforzadas por partículas de cerámica. Tapa de cristal con cinto de acero inoxidable. Válvula para el vapor y asa abatible. El mango de la sartén se abate también. Made in Italy.



PAN-SAFE

Bolso práctico y acolchado para guardar la sartén con su tapa; cuenta con su compartimento interno. La pestaña tiene un cierre adhesivo. PAN-SAFE se guarda en cualquier posición. El juego de ollas se puede depositar también sobre el PAN-SAFE. Hemos creado el PAN-SAFE especialmente para el juego de ollas "Click&Cook", ø 28 cm. La sartén caliente, con su tapa, no se debe meter dentro del PAN-SAFE. PAN-SAFE se lava con detergente y esponja. Made in Gemany.

Foto derecha: Soporte para vajilla de camping con cuatro platos, un juego de ollas y un PAN-SAFE (con sartén y tapa) en el armario del fregadero del VW California.





Cubertero VW T6.1/T6/T5 California

El cubertero cabe perfectamente bien, sin causar traqueteo, en el cajón de los modelos VW California T6.1/T6/T5. Dos compartimentos tienen sitio para utensilios de cocina más grandes. Transversalmente se coloca el cucharón sopero y cabe hasta un cuchillo de pan. **Suministro:** cubertero sin cubiertos. **Diseño:** metal gris plata. Made in Germany.



Juego de vajilla, vasos y cubiertos „Gourmet“

La vajilla de cristal resistente y agradable se puede apilar fácilmente, se puede usar en el microondas, en el congelador y el lavaplatos y es muy robusta. Todos los elementos se pueden meter en el lavaplatos, en el congelador, usar en el microondas y se pueden apilar. Made in France.

- ⊙ Plato llano maxi, 25 cm Ø
- ⊙ Plato hondo, 22,5 cm Ø
- ⊙ Taza de café, 290 ml
- ⊙ Fuente de muesli, 13 cm Ø, 510 ml
- ⊙ Ensaladera, 23 cm Ø, 2.900 ml
- ⊙ Copa de vino, 280 ml
- ⊙ Vaso para el zumo, 340 ml
- ⊙ Vaso de agua/cerveza, 560 ml

Los cubiertos son acero inoxidable y resistentes al lavaplatos: cuchillo, tenedor, cuchara, cucharilla. Made in Germany.



La robusta ensaladera

Las robustas ensaladeras de marca se pueden apilar, meter en el congelador y resisten al lavaplatos.

Suministro:
1 ensaladera, Ø 23 cm, 2,9 l.



El vaso de cerveza cabe dentro del portavase.



Soporte para vajilla de camping

Práctico soporte de plástico para la vajilla, con sistema deslizante que se adapta a todos los tamaños de platos: para 8 platos con ø entre 20 y 30 cm. Una esterilla de goma impide el traqueteo de los platos y así permanecen bien guardados en su sitio. **Suministro sin los platos.**

Agua para el viaje



Recipientes plegables para el agua

Recipientes para llevar el agua de 5-, 10- o 20 litros, hechos de polietileno, con grifo giratorio muy robusto.

Para obtener un suministro de agua corriente, los recipientes de 10 y 20 litros se pueden colgar de cabeza.

El grifo, bien moldeado, no daña los dedos. Se rellena fácilmente por la apertura vertical.

Made in Germany.



Ducha solar de 20 litros

Ducha plegable de polietileno para uso alimentario (ver foto izquierda). Su color negro permite que, al sol, el agua se caliente y se reduzca la formación interna de algas.

El grifo es muy estable y permite una regulación exacta de la cantidad de agua.

Se suministra con cabeza de ducha y tubo; la correa que la sujeta al riel superior es un accesorio opcional.

Made in Germany.



Juego de llenado de agua

VW T6.1/T6/T5/T4 California

El juego para llenado de agua para VW T6.1/ T6/T5 y VW T4 California (a partir del año de construcción 1999) con TOP-RAIL izquierda. En los VW T6.1/ T6/T5 California, el soporte se puede introducir directamente en el riel de aluminio de serie (ver foto izquierda). El juego permite rellenar fácilmente el tanque de agua empotrado usando los recipientes de agua plegables de 10 y 20 litros. El juego consiste en 4 piezas: soporte para el TOP-RAIL (¡sirve también de tendedero para la ropa!); soporte para recipiente plegable de 10 y 20 litros o para ducha solar; un grifo giratorio con apertura extra-grande (aprox. 20 mm) y su manguera de llenado adaptada.

El soporte par TOP- RAIL (riel superior) se introduce en el riel. El soporte del tanque de agua plegable se sujeta al asa inferior con una hebilla estable y un gancho carabina en el soporte TOP-RAIL.

El tanque de agua plegable no está incluido en el suministro. Made in Germany.



Purificador de agua: Micropur

Para transportar agua pura: Esta preparación sin cloro ni yodo, ha sido aprobada para potabilizar y conservar el agua (por hasta seis meses). Micropur es totalmente neutro en su sabor y olor y es indispensable en intervenciones militares, humanitarias, etcétera. A grandes dosis sirve para desinfectar los tanques de agua y las cubetas de aseo (toilette).

En dos horas, Micropur desinfecta con iones de plata y no perjudica la salud humana. Mata todos los microorganismos causantes de enfermedades como el tifus, la paratifoidea, disentería, colibacilosis y el cólera. Microsoft no se puede usar para el agua turbia o contaminada ya que no elimina amibas, shigela o bilharzia.

Microsoft líquido para 1 000 litros, en polvo para 10'000 litros, en pastillas para 100 litros de agua. Caducidad: 10 años.

Toilette + Cubeta de WC para todos los VW T6.1/T6/T5 California con armario lavadero

La cubeta de inodoro ha sido especialmente creada para los VW T6.1/T6/T5 California y para el WC químico "Porta Potti 335" y cabe perfectamente en la parte delantera del armario lavadero. La cubeta mantiene las aperturas de abastecimiento libres de que penetren elementos contaminantes o de que se derramen líquidos sobre el suelo del vehículo. La pared delantera es un poco más elevada que los rieles de la puerta corredera y redondeada arriba para poder sacar el inodoro ligeramente por encima. El compartimento mediano del armario se puede subir de 7 cm, para esto, los agujeros necesarios son los regulares de serie que disponen todos los vehículos a partir del KW 45/2016.



Cubeta de WC en diseño: gris metálico. Made in Germany.



Cubeta de WC con "Porta Potti 335" y correa para sujetarla.



WC con correa agarradera

La correa agarradera con asa de lazo facilita muchísimo la manipulación del WC "Porta Potti". La correa agarradera es antideslizante y tiene asa de lazo. Su instalación es fácil: la correa se coloca alrededor del inodoro, se fija con un cierre plástico y finalmente se tensa.

Suministro: Toilette "Porta Potti 335" con correa agarradera y cubeta WC.

Pequeña foto, derecha: Producto de limpieza "Aqua Kem Sachets".



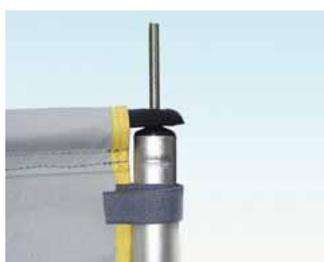


Foto derecha:
La barra vertical
se coloca sobre
TOP-SAIL con
una barra de soporte.



Las paredes laterales se tensan, de ambos lados, con un cierre adhesivo.

Sin barras de soporte traseras: Los ojales se sellan con un cierre adhesivo.



Las paredes laterales se pueden tensar por abajo: a ras de suelo (ver foto) o, cuando hace calor, dejando un intersticio para que el aire pueda circular mejor (ver foto p. 95).



TOP-SAIL

Diseño: Plata Refleja/Oro Rojo.

1. Vela solar aprox. 2.60 x 2.20 m (largo x profundidad) hecha de Airtex Top (textil de poliéster resistente, impermeable, indestructible, que deja respirar y se seca rápidamente); refuerzo especial para sujetarla al TOP-RAIL así como a los zócalos de aluminio de serie de los VW T6.1/T6/T5 California (con o sin adaptador suplementario), además, hay a disposición un dobladillo por el cual pasan los soportes de los tubos de desagüe TOP-RAIL, 3 barras telescópicas de aluminio: accesorios para tensar.
2. Pared lateral de Airtex Top, aprox. 2.10 x 1.87 m (altura y profundidad), se puede usar para uno y otro lado, 1 barra telescópica de aluminio, 1 barra telescópica de aluminio para levantar el techo, accesorios.
3. Barra elevada para usar con la barra para levantar el techo o con dos paredes laterales.

TOP-SAIL, especialmente confeccionada para los vehículos VW T6.1/T6/T5, conviene a todos los VWT4 y a otros más.

Accesorios para tienda delantera, toldo y vela solar



1. Estaca T, 40 cm, suelo extra duro.
2. Estaca chapa, 30 cm, suelo duro de tierra o arena.
3. Estaca chapa, 22 cm, suelo de tierra.
4. Piqueta cabeza redonda, 30 cm, para la banda de suelo.
5. Piqueta cabeza clavo, 22 cm, suelo duro.
6. Piqueta con gancho, 21 cm, suelo de piedra.
7. Extractor de piquetas, acero con mango sintético.
8. Tensor grande tipo escalera, 24 cm, para alargar.
9. Cuerda de tienda, 4 m con tensor de 3 agujeros.
10. Abrazaderas para barras telescópicas.

Equipo para toldos





Equipo para toldos



Pared delantera para VW T6.1/T6/T5 California con toldo que se enrolla

Diseño: Plata Refleja/Oro Rojo.

Fijación con burlete especial al toldo o a los rieles de aluminio de los Californias y al TOP-RAIL. Se coloca el toldo, de manera floja y elástica, sin tensar. La fijación se debe hacer siguiendo siempre un ángulo inclinado para ofrecer menos resistencia al viento. Arriba hay tres tensores integrados cubiertos de tela. (ver foto de abajo). La pared frontal, fijada al toldo, se puede levantar o también usar de manera autónoma como vela solar por el lado izquierdo de la cabina cuando se quiere que ambos lados tengan sombra, ver foto abajo en el California Beach amarillo. **Suministro:** Pared frontal del toldo enrollable hecho de Airtex Top, aprox. 2.40 x 2.50 m (ancho x alto), incluso tensores de suelo, piquetas; Peso aprox. 2,26 kg. Un juego de estacas de montaje (accesorio) comprende dos barras telescópicas de aluminio, material para tensar; peso aprox. 1,3 kg. Made in Germany.

Juego para tensar el toldo

Los tensores de toldos se introducen en el riel del burlete de la parte delantera del toldo del VW y se tensa en el suelo. El juego de tensores es indispensable y se debe usar siempre, ver también foto de hasta arriba. A pesar de todo, si el viento sopla muy fuerte hay que seguir las indicaciones del productor y retirar el toldo.

Suministro: Juego de tensores de toldo con dos cuerdas y dos estacas de chapa.





Pared lateral para VW T6.1/T6/T5 California-toldo enrollable

Diseño: Plata Refleja/Oro Rojo. Made in Germany.

La fijación es muy sencilla: gire totalmente hacia afuera el toldo, ponga la extremidad superior de la pared lateral sobre el brazo de toldo, cierre la cremallera y listo. La pared lateral también se puede enrollar hacia arriba. Se fija al suelo de manera elástica y floja, sin tensar. La pared lateral del toldo enrollable se puede instalar sobre cualquier brazo de toldo. Se ha de fijar al suelo siempre de manera inclinada (no vertical), para obtener más espacio y ofrecer menos resistencia al viento.

Suministro: Pared lateral de toldo enrollable en Airtex-Top, aprox. 1,79 x 2,03m (ancho x alto). Fijación al brazo de toldo con una entreteja antideslizante y un cierre adhesivo, accesorios para tensar el suelo. Peso completo aprox. 1,35 kg.



Fijación sencilla con un cierre de cremallera anti oxidable.



La pared lateral se puede fijar completamente enrollada.



Los productos **BRANDRUP** se fabrican exclusivamente en Alemania.

Nuestros productos están siempre distinguidos con la marca **BRANDRUP**.

En el catálogo actual presentamos, para completar la oferta, además de nuestras propias creaciones, los productos de alta calidad de otros fabricantes.

En el catálogo, los productos originales **BRANDRUP** llevan el sello distintivo:



MIXTO
Papel procedente de
fuentes responsables
FSC® C018312

BRANDRUP, el logo del delfín **BRANDRUP** dolphin label, **AIR-SAFE**, **AIRSCREEN**, **ISOLITE**, **ISOLITE Extreme**, **ISO-TOP**, **iXTEND**, **iXTEND PAD**, **TIALO**, **MULTI-BOX**, **MULTIBOX CarryBag**, **PAREA**, **Second Skin**, **TIALO**, **TOP RAIL**, **UTILITIES CALIFORNIA**, **VARIOTENT** son marcas registradas de **BRANDRUP**. **FLEXBAG**, **FLEXBAG Cargo**, **PAN-SAFE**, **TOP-SAIL**, **VARIOTENT-PRISMA**, **VARIOTENT-DELTA**, **UTILITY**, **FLYOUT** son marcas distintivas de **BRANDRUP**.

Las otras marcas o nombres de productos son marcas de fábrica o marcas registradas de sus propietarios.

Copyright © 2022 by **BRANDRUP**

Art.-Nr. 900 102 215

Algunos datos en este catálogo corresponden al nivel de conocimiento hasta el 10.06.2022 y pueden cambiar hasta el momento de compra. En casi todas las fotografías aparecen objetos que no pertenecen al suministro de serie, son posiblemente suplementos o decoración. Los perros fotografiados pertenecen a la familia y les encanta viajar en los vehículos de camping. Las fotografías del catálogo reproducen solo aproximativamente los colores de los productos, dado que los colores para la imprenta no pueden ser tan hermosos como los originales.

Bajo reserva de algunos cambios y errores.

Impreso en Alemania.

Instrucciones de uso para nuestros productos, novedades, ofertas, información sobre productos y servicios, fechas de eventos, venta online, lista de distribuidores y muchas otras cosas más se encuentran en Internet:

www.brandrup.de

BRANDRUP · Rodlhof · D-94157 Perlesreut · Tel. (+49) 08555-4071-0 · E-Mail: info@brandrup.de